Shekgalagari: Bible for Jude, Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Mark

Chapter 1

1E ke tsimologo ya thyero ya mahogko uwa molemo aga Jheso Keresete, Morwa Morimo. 2Heri jwa-agka go kwarilwe mo go Isaeya wa moporofiti, "Bona ke romela morongwa wame mogonye, yo ena oda-go baakanya tsela. 3Lezwe layo o gowayo monageng, 'baakanya tsela ya Morena; thamalajha mebila yagwe."4Jhohane ada, e kolobetsa monageng le go rera kolobetso ya boikwathao le boichwarelo jwa bibe. 5Naga yothe ya Jutea le bathyo bothe ba Jerusalema baya goye a ba kolobetsa mo nogkeng ya Jhorotane, be ipolela bebi. 6Jhohane yee apere sheaparo sha maboya a kammela le lebante la ledalo manogkeng agwe, e jha tsiyakgope le lemepe la naga.7Iye e rera ere,"mongwe yo o da go dha gka mojwa game, yoo nonohile thytya go naleno, rikgole jha mpechane wagwe ha ke legkanye go ya dhatshe ke ri boholola. 8Kele kolobetsa gka maze ,mme ena o dile gole kolobetsa gka Moya oo Boitshepo."9Ga rihagala gore malatsji uwong Jheso ade ejwa Nasaretha wa Galalea, mme a kolobetswa ke Jhohane mo nogkeng ya Jhorotane. 10Mme yare Jheso ejwa mazeng, a bona magorimo e bulega mme moya wa holoshela mo goye jwagka lephoi. 11Lezwe lajwa magorimong lere, "Yoo ke Morwa-agke yo ke mo atilego, Yoo ke ityumela thyatha mo goye."12Moya wa mo goshela nageng. Mme ya le mo nageng malatsji ale masome mane e legkwa ke Saatane. 13Iye ena le riphologolo ja naga le baengele be mo rihela.14Iye yare mojwa ga Jhohane ala chwarwa ,Jheso a tjena Galalea a rera mahogko uwa a molemo a Morimo. Mme are, 15"Nako iye yada mme bogoshi jwa Morimo iye jwa atshumela. Ikothae e be le rumele mahogko uwa molemo."16Mme ha e nje e shekela ha letshitshing la lewate la Galalea ,a bona Simone le Anterea yo ele leharana lagwe be lathela ritowa mo lewateng gka gko iye ele bachwari ba rithapi. 17Jheso a ba raya are , "da gkanno ,ntshala mojwa mme ke da go le riha bachwari ba bathyo. 18Gka bojogko ba latha ritowa jabo ba mo sala mojwa.19Mme ha Jheso e shekela hapejana ,a bona Jhakobe morwa Zebedee ena le leharana lagwe Jhohane, be rogka ritowa jabo. 20Aba bija mme ba siya ise wabo ebong Zebedee mokorong ena le malatya uwa iye be hirilwe, mme bamo sala mojwa.21Mme habe goroga Kaperanaume ,gka leatsji la Sabata, Jheso a tsjena mo Sinagogeng a rutya. 22Mme ba hakgamajwa ke thyutyo ye iye e rutya, gka iye e rutya jwa agka nngwe yo ona le tyaolo eseng jwaagka baze-rikwalo be rutya.23Iye yare ena mohong mo Sinagogeng gabo gole monona mongwe yo iye ena le moya yo mashwe a gowela gorimo 24are, "O bata he rihe jwang Jheso wa Nasaretha? Ah o dile go he nyeleja? Ke ze gore o anye.O Morwa Morimo yoo itshephileyo!" 25Mme Jheso a kgalemela letimona are ,"khala o jwe mo goye!" 26Moya yo mashwe wamo lathela hatshe mme wa jwa mogoye o gowa gka lentswe le le e gorimo.27Batyho bothe ye be kgakgameye,mme ba bojana," go ke shing go? Thyutyo ye tsha ye e na le tyaolo! Mme ebile o laela mewa ye mashwe ebe emo ikokobeletsa!" 28Rikgang gka ye ja amana le kgaolo yothe ya Galalea.29Ha ba sena gojwa mo Sinagogeng, ba dha mo itung yaga Simone le Anterea, bana le Jhakobe le Jhohane. 30Jhanong mogwashari waga Simone abe e rapalee e khama bolwetsi jwa moteteselo, mme ba kela Jheso gka ye. 31Mme ada amo chwara gka lebogo amo emisa gka rinoyo mme bolwetsi jwa moteteselo jwa jwa mogoye, aba a simolola go ba rihela.32Maitseboeng uwong leatsji ela rwa ba be be nere bathyo bothe goye maba iye be khama le mba iye be tsjeninwe ke mewa ye mashwe. 33Toropo yothe ya be e kokoane ha kgorong. 34A horisa bathyo bothe mba iye be khama malwetsi uwa harologanego aba a leleka matimone ale mantsi, mme a shegka a leta gore matimone a logke gka gore iye e moze.35A zoga go sha makuku thyatya go sha letatana; a jwa a tsjena mo lehelong la shephiri mme a rapela. 36Simone le mba iye e na nabo ba mo senka. 37Bamo hithela mme bamo raya bare, "bathyo bothe bago senkago."38Mme aba raya are," a heye golo gongwe go sele gkaite heye ritoropong jeri hautshwane ,gore kede ke kgone go rera gkayo boobo, to shona she ke she deego. 39A shekela naga yothe ya Galalea, e rera mo ri sinagogeng jabo e leleka le matimone.40Molepero ada goye. A mo rapelela; a khubama hatshe abe emo raya ere ," hao ratya o gka nntahaja." 41Ashekejwa ke kutsoborogko a othyolola lebogo lagwe amo ama, a mo raya are ,"Ke batago.Ntahala." 42Gona heri mohong lepero la jwa mo goye, mme abe a ntahala.43Jheso amo laya thyatya abe emo leta gore a doge. 44A mo raya are, ruruhaja gore hao kele nngwe shengwe mme doga, o itshupeje baperesiti oye go riha ntehajo heri jwaagka moshe iye e laya, ele bopaki mo gobo.45Mme a jwela gkaite a simolola a gasa lehogko mo eleng gore Jheso ya sha kgone go tsjena mo toropong, a rula mahelong a shephiri. Mme leha go nje jwalong bathyo bona ba jwelela be da goye bejwa mahelong uwa harologanyego.

Chapter 2

1Ha Jheso e boyela Capernaum mojwa ga malatsjinyana, ga uzwana ale mo gaya. 2Boiriiri jwabo bo kgobokane gkayo mo iye go sina phatha, le ha lebakjing tyotya, mme a ba kela lehogko.3Mohong banona bangwe ba dha goye mba iye be nerile monona yo o kwakwaneyo; batjho bale bane ye be mo chwaraganee. 4Iye ya re basha kgone go atjumela gka lebagka la boiriri, ba phunya marulelo uwa yale gorimo ga ga Jheso ba isa dhatshe moalo o monona yo o kwakwaneyo iye a robee mo go o.5Go bona tjumelo yabo, Jheso a raya monona yo o kwakwaneyo are, "Morwaagka, maleu ago ntaa ichwarelwa." 6Jhaanong baze rikwalo babe be nje mohong mme ba itshekisa mo ripelong, 7"Ke eng monona yo e logka gka tsela ye, iitimokanya. Ke anye yo a gka ichwarela bibe haese Morimo a naongwe?"8Gka bojogko Jheso a ze mmoyeng wagwe she bashe akanyijego motjeng gabo. Aba raya are, "Ke eng le akanyije jwa mo ripelong jeno?" 9Ke shehe she she mothoho, go raya monona yo o kwakwaneyo ore ' maleo ago ntaa ichwarelwa' kana gore 'metshe, tshola moalo wago odhoge?"10Mme gka thulaganyo ledhe leze gore Morwa Mothyo ona le tyaolo mo lehatshing go ichwarela maleo . 11Araya yo o kwakwaneyo are; "Ke go raya kere , metshe, tshola moalo wago mme o dhoge oye tung yago." 12A ema mme gka bojogko a tshola moalo wagwe mme a jwela gkaite ga itu ha pele ga mongwe le mongwe ,gore bothe ba makale mme ba isa rikgalalejo Morimong.13A jwela gkaite gatshi ha lecheng ,mme boiiriri jwa da goye, mme a ba rutya. 14Iyaare ha e hetya a bona Levi morwa Alphaeus e nje ha tanteng ya mokgekjhisi mme a mo raya are , "Ntshala mojwa."A emelela mme a mo sala mojwa.15Jheso iye e jha gojha tung ya ga Levi le bakgekjhisi ba le bantsi le baleuhi be jha naye le barutjwana bagwe gka iye bale bantsi le mbaba mo seye mojwa. 16Ha baze rikwalo mba iyee le Bafarasai, be bona Jheso a jha le baleuhi le bakgekjisi ba raya barutjwana bagwe bare ," Ke gka go reng e jha le bakgekjhisi le baleuhi?"17Ha Jheso e uzwa she a ba raya are , "Bathyo mba ba nonohilego mbeleng ha ba thogke mohorisi, bathyo heri mba ba khamago ba mo thogkago. Ha ke dhee basiami ,mme baleuhi."18Jhanong barutjwa baga Jhohane le Bafarasai ba le mo ikjimong gojha. Bathyo bangwe badha goye ba mo raya bare, " gka go reng barutjwa ba ga Jhohane le barutjwa ba mafarasai be ikjima gojha ,mme barutjwa bago ba sha ikjime gojha?" 19Jheso a ba raya are ,"A balaleriwa ba lengwalo ba gka ikjima gojha mongwari a shantse e na nabo? Heri ha mongwari a shantse e na nabo ,hangkagke ba ikjima gojha.20Mme malatsji a dha gudha uwa mongwari dha be nta tsholwa mo gobo, malatsjing uwong ba dha go ikjima gojha. 21Ha gona nngwe yo gka rokjelela shebatya she she tsha mo sheaparong she she gologolo ka jwalong shebatya she kgagoga she jwa,she she tsha mo go she she kgologolo mme go rihe lekgasa le le hetyelego.22Ha gona yo nne a tsjenye mofine o mosa mo lekukeng la mofine le le kgologolo. Gka jwalong mofine ono o tjhume ledhalo mme mofine le ledhalo jothe bi lathege. E chwaneye mofine o mosa o tsjenywe mo lekukeng le lesa."23Gka leatsji la Sabata Jheso a jwela gka retshimong ja mabele, mme barutjwa bagwe ba buta bihagko ja mabele ha be nje be jwelee le moshekele. 24Bafarasai ba mo raya bare , "Bona ke gka goreng be riha she she sha letelelwe ke molao gka leatsji la Sabata?"25A ba raya are," Hase lebale gka she Tafita iye a she riha ha a le mo lethogkong le tala -ena le banona mba iye e na nabo - 26jwaagka e tsjena mo tung ya Morimo ha Abiathar a shanje ele moperesita yo motyona, mme e jha borothyo jwa shetshubelo, jo iye e se gka ha molaong go bo jha e se moperesita, mme a naya gka thangwe ba iye ena nabo?"27Jheso are," Sabata e rihweye mothyo e sing mothyo e rihweye Sabata. 28Gka jwalong ,Morwa mothyo ke Morena, le wa Sabata tyotya."

Chapter 3

1Gatshi Jheso a shekela mo Senagogeng ,mme ga bo go le monona yo iye e omelee lebogo. 2Bathyo bangwe ba mo labelela gka kelothogko gore metshe a horisa gka sabata gore ba dhe ba mo beye molatjo.3Jheso a raya monona yo o omelee lebogo a re," ema ho ha gare ga ngwe le ngwe." 4A be e raya bathyo e re ,"A go gka molaong go riha she she molemo gka leatsji la Sabata kana go riha she she bosula, go botogka bochelo gkana go bolaya?"Mme ba khala heri.5A ba laba gka chagkalo, a hutsahajwa ke go thyatjahala ga ripelo jabo e be raya monona e re, " thapholola lebogo lago".A thapholola lebogo mme lebogo lagwe la botselejwa. 6Bafarasai ba jwela gkaite mme gka bojogko ba simolola go logamaano le Baherota gore ba gka riha jwana gore ba mmolaye.7Mme Jheso le barutjwa bagwe ,baya lewateng mme boiriiri jwa bathyo ba ba sala gka mojwa go ya Galalia le go jwa Jutia 8go jwa Jerusalema le go jwa Idumea le gkakgo ga Jhorotane le go jwa tyigkologong ya Trye le ya Sidone. Ha be uzwa gka ga bilo ze ye e bi riha, boiriiri jwa dha goye.9A kela barutjwana bagwe go mo baakanyeja mokoro o muntswana gka ntateng ya boiriri gore ba shegka ba mo pitaganya. 10Gka gore iye horisije ba le bantsi, mo ebile bothe mba ye be nale matshwego ba potakela go mo gkoma.11Nako jothe ha moya ye mashwe e mbona. Iye e wela hatshe ,ha pele gagwe e be e gowa e re,"O morwa Morimo." 12A ba laela tyhatja gore ba shegka ba riha gore a zewe.13Aya gorimo ga thaba ,e be e bija mba o ba batayo, mme ba dha goye. 14A thomamisa ba lesome le boberi (mba ye a ba ha lebijo la baapostoloi)gore ba dhe ba rule nae ,gore dhe a ba rome go ya go rera molaeja, 15le gore ba rule le tyaolo go leleka matimona. 16A thomamisa ba lesome le boberi Simone, yo iyo a mo ha lebijo la Petere;17Jhakobe,morwa Zebedee,le Jhohane mozalwa le Jhakobe,mba iye e ba ha lebijo la Boaneregese, gore barwa legarima, 18le Andera, Filipo, Batholemeo, Mathaeo, Tomase, Jhakobe morwa Alefeo, Thateo, Simone wa Kana, le 19Jutase Isekariote yo iye a mo thanoshela.20A dha gaya, mme boiriiri ba kgobokana gatshi mo ebile iye ba sha kgone go jha borothjo. 21Ha baigobo be uzwa, ba ya go mo cwara gka gore iye bere, "Ta latheshelwa ke thaloganyo." 22Bazerikwalo mba iye be dha goye be jwa Jherusalema ba re, "O na le Beelesebule", mme o kgarametseja matimone gkaite "gka molauri wa matimone ."23Jheso a ba bileja goye mme a logka nabo gka bentshwantsho, "Satane o gka kgarametseja Satane jwang gkaite?" 24Ha bogoshi bo ikgaoganyije gka bithophana je bilwago, bogoshi jo bong ha bo gkakge jwa thomama. 25Ha itu e ikaoganyije gka bithophana je bilwago, itu ye yong ha e gkagke ya thomama.26Ha Satane e itywantsha, e ikgaoganya ha gkake a kgona go thomama go dha phelelong. 27Mme ha gona ngwe yo gka tsjena itung ya monona yo thytya a be e iba zagwe a ise a bohelele monona yo thyatya pele, a be togo a gka thukhutha itu yagwe.28Ammaruri ke le raya ke re, maleo a losika lwa sethyo a gka ichwarelwa ,le rigkalo tyotyo je ba ri logkago, 29mme ngweheri yo kgala Moya o Boitshepo ga gkake a ichwarelwa, mme o molatyo o sena bokutho. 30Jheso iye e logka she gka gore iye bere, " O na le moya o mashwe mo goye.31Mme nnale le bazalwanae badha ba ema gkaite. Ba kopa gore bajwe. 32Boiriiri iye bo nje hatshe bo mo rikoloshile ,mme ba re, "nogo le bazalwalewe ba gkaite ba go batago. "33A ba araba a re, "Mme le bazalwaleno ke bo aye?" 34A laba mba ba nje mo tyikologong yagwe a re , "bona mme le bazalwaleno to mba! 35Gka gore ngwe le ngwe yo riha goratya ga Morimo ,mothyo yo wong ke ene mozalwaleno le mme."

Chapter 4

1Gatshi a be e simolola go rutya ha tjhoko ga lewate, ga bo go le boerieri jwa batjho ha goye. A be e tsjena mo korong yo eye o le mo lewatleng, a be e rula hatshe mogowo . Boerieri jothe jwa bo bo le ha tjhoko ga lewate. 2A ba rutya bilo bi le be ntsi gka bitshwantsho, mbe mo thyuthyong yagwe eba raya ere.3"Reeja! Molemi a jwa go ya go lema peo. 4Jwagka e lema, peo engwe ya wela gka tjhoko ga tsela, mbe rinnyane ja da go e shena. 5Peo ye nngwe ya wela mabung uwa a majwe, ho go sena mabu uwa mantsi hooho. Gka bojogko ya jwa, gka gore hae mabung uwa a ityeng.6ha leatsji le jwa , be jhwalo za tshubega, gka gore ye bi sena tjitya, za omelela. 7Peo ye nngwe ya wela mmizweng, mizwa wa gola wa e hupeja, mme ya shegka ya ntsha bijhwalo.8Peo ye nngwe ya wela mabung uwa a siamego mbe ya ntsha bijwalo ze bi gola bi ntshihala mbe bintsha ga masome mararo , masome marataro,le ga lekgolo. 9"E be e re, ope ye o nale ritjsebe go uzwa , a uzwe!"10Ha Jheso a le mengwe ,mbaba morukuloshilego le mba ba lesome le boberi ba mboja gka bintshwantsho. 11A ba raya a re, " Lena mogoye go mo newe mosaitseweng a bogoshi jwa Morimo, Mme mba ba gkaite shengwe le shengwe ke bitshwantsho, 12gore e re ha be laba ,e e ba labe ,mme ba shegkaba ba bona,gore ha be uzwa , ee ba uzwe , mme ba sha thaloganye , gore gkalengwe yeba gka retyologa mme Morimo ya gka baichwarela.13A ba raya a re, a lethaloganya setshwantsho she? le da go thaloganya jwang bitshwantsho. 14Molemi o lema lehogko. 15Ye ke ye ha tjhoko ga tsela, ho lehogko le lemilwe hooho.Ha be uzwa ,saatane gka bojogko a da mme a tshola lehogko le le lemilwe mo go bo.16Ye ke peo ye e lemilwe majweng, mba iye yare be uzwa lehogko be be le amoshela gka boityumelo ana mohong. 17Mme ha bana meri mo gobo, mme ba itshogka lobakanyana. Hamojwa ga mhong ha rikgalo le rityegko ri emelela gka ntyhatyeng ya lehogko, gka bo jogko ba wago.18Mbe ye engwe ya lengwe mmizweng. Ke mba ba uzwa lehogko, 19Mme goratya za lehatshe le tsietso ya rikhumo le rikeletso ja bilo bingwe ja tjsena sha kgama lehogko, mme la thogka go rihagala. 20Ye iye e lemilwe mo mabung u wa a siamego ke mba ba uzwa lehogko, ba le amoshela mme be baya maungo, a le mashome uwa mararo, mashome uwa marataro le lekgolo le go hetya.21Jheso a ba raya a re, "A le nere lebone motyeng ga itu gole tsjena gka datshe ga tatana kana gka datshe ga bolao? O le nere motyeng mme o le baya mo shethomong. 22Gka gore ha gona shengwe she she iphirilego she ha hagka sha zagana , mme ha gona shengwe she she mo sephiring she hagka sha shegka sha senoga. 23A yo ona le ritjsebe jago uzwe,a uzwe!"24A ba raya are,"thogkomela she o she uzwago, gka gore shelegkanyo she o legkanya gka sho to shona she o legkanyejwa gka sho, mme go le gantsi go da go ntsihajwa mo gowe. 25Ka gore ope yo nanago, o da go newa go le gantsi, mme ope yo sina ,le she o nanasho she da tsholwa.26Mme a ba raya a re, "gka gore bogoshi jwa legorimo bo chwana le mothyo yo o lemela peo yagwe mo lehatsheng. 27Yo o robala bosigo e be e zoga shekgau, mme peo e jwe e gole ,le ha sha ze gore jwang. 28Lehatshe la ntsha mabele gka bolona: Pele go jwa tyitya , mojwa go jwa tjsebe, go de go jwe shehagko she she nonohilego moritjsebeng. 29Mme e re ha mabele nta bujwa , a gkotshe a tjsenye tjhipa, gka gore thobo ta ya da.30Gatshi a re, "Hegka harologanya jwang bogoshi jwa Morimo, kana shetshwantsho she hegka she rehisa gobo thalosa jwang. 31E chwana le peo ya mositara , ye , ha e lemilwe ,e nxwana mo gojo jothe mo lehatsheng. 32Mme ,ha e lemilwe ,e golayo e be e rula tyona bijhwalong jothe ja tshingwana , Mme e rihe rigkala jerityona,gore rinnyane , gore rinnyane jha loapi ri jhoga binthaga mooritying washo."33Ka bitshwantsho ze bintsi ze binje jwa a logka lehogko nabo, gore gka bontsi ba thaloganye. 34Mme a shegka a logka nabo a sha rihise shetshwantso. Mme a shegka a logka nabo a sha rihise shetshwantsho. Mme a re a le meengwe ,a thaloseja barutwana bangwe shengwe le shengwe.35Gka leatsji le long , ha e garima maitsebowa a ba raya a re," a heye gka ntheng ye nngwe." 36Jhanong a siya boiriiri, Jheso a logka nabo, heri jwagka ntale mokorong. Go bo go na le mekoro ye mengwe ye dogo naye. 37Reri gka bojogko matsubutsubu a ripheho a zoga, le makhubu a maze a tjumeshela mokorong, mokoro wa ba bata go dala maze.38Jheso e ne a boa le datshe , e thyulameye mo lewising, ba mo zosa, bare, morutyi , haona sepe gore he gkanna haa shwa. 39A emelela , a kgalemela pheho, a raya lewate." Kagiso e rihagale,"Pheho ya ba ya gkogkobela, ga ba ga riha tshisibalo ye tyona.40A be e raya e re, le choswa ke shing? le shanje le shena tyumelo. 41Ba dala gka lechogo ba ba raana bare, motjho yo ke anye, gka gore le ripheho le mawate a mo ikopelago?

Chapter 5

1Ba hitha mo lethakoreng lengwe la lewate, mo kgaolong ya Gerasenes. 2Ha Jheso e jwa mookorong ,monona wa moya ye e mashwe a jwa mo riphuphung.3Iye e rula mo riphuphung, go sina yo gka mo tshjwara, le gka rikeetane tjotja. 4Iye a bohilwe gka rihaka le rikeetane ,e ri kgaola ri be ri phatalala. Go sina nngwe yo o na le tjhatjha ya go mo tsjhwara.5Bosigo bongwe le bongwe le leatsji lothe a le riphuphung le rithabeng, Iye e lelela gorimo a itsjhega gka majwe uwa a bogale. 6Ha e labela Jheso a sha ikgakadjana ,a ragoshela goye a obama ha pele gagwe.7A lelela gorimo a re " iye gka go riha eng Jheso ,morwa Morimo yo o igorimo rimo, ke go kopago ,she mpogise." 8Jheso iye e mo raya e re "jwa mo noneng weni moya ye mashwe."9A mboja a re ,"lebijo la go ke anye?"A mo araba a re, "Lebijo lame ke Legion ,gka he bantsi." 10A mo kopa gka tswee-tswee gore a she mo romele gkaite ga lehelo le o mo golo.11Ga bo go le shegopa sha rikolobe she hula ha lijweng. 12moya ye e mashwe ya mo kopa ya re , "he romele mo rikolobeng je, he tsjene mo gojo. 13A letelela moya ye mashwe go jwa mo goye e tsjena mo rikolobeng, mme shegopa sha rikolobe she gka tsjhwara riketje ri le riberi sha ragoshela mo lewateng sha kgwangwa ke maze.14Barisa ba rikolobe ba ragoshela ritoropong le mezana e hautshwane go ya go beshela bangwe gka tjihagalo e. 15Ba da go Jheso ba bona monona yo iye e tsjeninwe ke Legion a le mohong a siame heri mo thaloganyong, mme ba tsjhoga.16Mba iye be bona monona yo iye e tsjeninwe ke matimona, ba kela bangwe gka bodalo, le gka rikolobe. 17Ba simolola go mo kopa gka tswee-tswee gore a jwe mo kgaolong yabo.18Ha e tsjena mookorong , monona yo iye e tsjeninwe ke matimona a mo kopa gka tswee-tswee gore a doge naye. 19Mme Jheso a shegka a mo letelela, a mo raya a re ,"Doga o ye bagonyeng, o ba kele she Morimo nte a she go rihela le gka gko iye a go uzwejaborogko." 20Mme a doga ,a simolola go rurihaja bilo je bigolo je Jheso iye a bi mo rihela Decapolis, mongwe le mongwe a hakgamala.21Jhaanong ha Jheso a la tolela lethakoreng lengwe la lewate a le mookorong ,boiriiri jwa batjo jwa mo rikaganyeja, e nje ha letshitshing la lewate. 22Mongwe wa baetjapele ba Sinagoge yo o bijwa Jairus a da, a wela mo rinoyong jagwe. 23A kopa gka tswee-tswee a re ,"ngwanagke yo monxu wa mosezana o hautshwane le lesho. Ke go kopago, da gkanno o de go mbaya mabogo a de a hole a tsjhele." 24Mme a doga naye, boiriiri jwa batjo jwa mo sala mojwa be mo kgobokanee.25Jhaanong ga bo go le mosari yo iye e na le botjhatja jwa mari ringwaga ri le lesome le metso e meberi. 26Iye a sokola tjhatja mo ringakeng e rihisa jothe je o na nazo , mme boemong jwa go rula botoka sheemo sha gwe she gagkalela pele. 27Iye a re e uzwa ripego gka Jheso a mo potjha gka mojwa ha gare ga boiriiri mme a tsjhwara sheaparo shagwe.28Gka gore iye a re, "ha ngka tsjhwara sheaparo sha gwe ,ke gka hola." 29Ha a sina go mo tsjhwara botjhatja jwa gwe jwa mari jwa ema, a bo a ikutsweja pholo mbeleng wagwe.30Jheso gka bonako a lemoga ha maata nte a jwa mo go ye, A boja a re "ke anye yo nta kgoma biaparo jame?" 31Barutjwa ba gwe ba mo raya ba re ," e gka re boiriiri bo go kgothaganee jwa,o bo o re, 'ke anye yo nte a go kgoma?" 32Mme Jheso a laba go bona yo nta riha.33Mosari gka go ze she nte sha mo rihagalela a delwa ke letsjhogo le go roroma. A wela ha pele ga gawe a mo kela boammaruri jothe. 34A mo raya a re ,"ngwanagka o horisijwe ke tjumelo yago, doga shente o hole."35Ha e sanje e logka, ga da batjo ba jwa moetjapeleng wa Sinagoge ba re, "ngwano wa mosezana nte a thogkahala. Ke eng o jwelela o sokorisa morutji?"36Mme Jheso a ba uzwa ba nje ba logka, a raya moetjapele wa Sinagoge a re ," she boihe, rumela heri." 37A she gka a letelela nngwe go doga nabo nteng ga ga Petoro, Jhakoba le Jhohane, leharana la ga Jhakoba. 38Ha be tjena itung ya moetjapele wa Sinagoge ,a bona batjo bi zosije morumo be lelela gorimo gka kutsoborogko.39Ha tjena mo itung ,a ba raya a re ,"ke shing le lela ka kutsoborogko? Motjwana ha a shwile o robeeyo." 40Ba simolola go mo tshega gka shetshego sha tshodo. Mme a ba lelekela bothe gkaite ga sala ise le nnale wa motjwana le mba iye e da nabo, a ba ya gko motjwana o kayo.41A tshola motjwana gka sheata a mo raya a re ,"Talitha ,koum!" yo o ranolwa goruwa ,"mosezana ,ema gka rinoo." 42Gona mohoo motjwana a ema a shekela (iye e na le ringwaga ri le lesome le metso e le meberi). Ba sala be gamareshile tjhatja. 43A ba laela tjhatja gore ba shegka ba zetsha mongwe gka she. Ba mo nee gojha a jhe.

Chapter 6

1Jheso a jwa mohong, a tsjena mozeng wai gobo, mme barutjwana bagwe ba molakjela. 2Ha sabata e tsjena ,a simolola go rutja mo Sinagoge. Mme batjo ha bamo uzwa ba hakgamala. Ba re, "Ritjhutjo je o re tshola gkae?"Bothale jo o bo hilwe ke anye?"Metholo e o e tshola gkae?" 3Naare motjo yo ha se mbeti , motjwana wa ga Marea mogolowe bo James, Joses le Simon? A bo kgalarie ha ba ho lechwe?" Ba kgopisiwa ke Jheso.4Mme Jheso a ba raya a re, "moporofiti o totiwayo, nteng le gko o jwa gkao ,masikeng agwe le gobo gagwe. " 5Iye a sha kgone go riha rikgakgamajo, nteng le go ba baya mabogo be be be hola. 6A hakgamajwa ke go thaela tjumelo gabo. A shekela le meze e rutja.7Jhaanong a bija ba le lesome le boberi, mme a baha teta kgathanong le moya ye mashwe, 8a ba laela gore mo leetjong labo ba tshole tjhobane - le borotjo, morwalo le mari mo rikgetsing jabo - 9mme ba rwale bompaachane gaphi bashe apare sheaparo.10A ba raya a re," Nako jothe ha le tjena mo itung, le thole hoho go hithela le doga. 11Ha lejwa mo lehelong lengwe le lengwe leba sha le amoshelego kana ba sha le reeje le ithothore lerole maotjong eno e le bopaki mo gobo.12Ba jwelela le go rurihaja gore batjo ba rihe le boikwathao. 13Ba lelekela matimona gkaite, lego dhoja balwetsi ka mahura lego ba horisa.14Kgoshi Herod a uzwa she, gobane leina laga Jheso iye lesee lezagala. Bangwe ba re ,"Ke Johane wa mokolobetsi iye zoga bashwing ko keshe o riha metholo. 15Bangwe ba re "ke Elijah." Bangwe bona ba re o tsjhwana le baporofiti ba bogologolo.16Iye ya re Herod go uza she a re," Johane yo iye ke mo kgaola thogo nta zoga." 17Gobane Herod iye a laola gore a tsjhwarwe, gka kgang ya gore iye a le khathanong le gore motjo a ngwale moga mogolowe (mosari wa ga Philip),gka gore iye a mongwee.18Gkagore Johane iya raya Herod, "ha go gka ha molaong go ngwala moga mogoloo." 19Mme Herodias a dhala gka chakgalo le go bata go mbolaya mme heri a sha kgone, 20gka Herod iye tsjhaba Jhohane, a ze gore ke monona wa tshiamo ebile a le boitshepo, gaphi a moshirelerije. Mme go reeja gamo riha gore a rule le letswalo le letsjona.21Nako e siameyo ya goroga, ha Herod e rihei matjona agwe le balaori bagwe moketje le bagolwane bai Galalea. 22Motjwana wa ga Herodias wa mosezana a tsjena e bina e kgathisa Herod le mba o na nabo. Kgoshi a mo raya a re ," nkope shengwe le shengwe she o she batago ntshe ke she go naya."23A ikana mo goye a re," ke gka go naya shengwe le shengwe she o she nkopago lehale shephatjo sha mmuso wame." 24A ya go nnale a mboja a re, "ke kope shing mo goye?" Nnale a re ,"Thogo ya ga Jhohane wa mokolobetsi." 25Mosezana aya go kgoshi a kopa a re," Mpha thogo ya ga Jhohane wa mokolobetsi gka shego sha legong."26Kgoshi a uzwa borogko mme gka lebagka la gkano le baweng a bo go sena gore a gka gana. 27Kgoshi a roma lesole gore le nere thogo ya ga Jhohane. Lesole laya la go mo kgaola thogo mo kgoleshelong. 28A e nere gka shego a e naya mosezana mme mosezana a ya go e naya nnale. 29Ha barutjwana ba ga Jhohane be uzwa she,ba tshola mbele wagwe ba o isa riphuphung.30Baapostolo ba phukheshela go Jheso gomo zetsha jothe je iye ba ri riha le je iya ba re rutja. 31A ba raya a re ," dha gka bolona heye shekakeng, he kgone goi itjaposha shebagkanyana." Gobane mba ba dago le baba tsamayago ba bantsi gaphi ha bana nako ya goja. 32Ba tjena mokorong, ba ya shekakeng ele bone heri.33Mme ba bona habe tsamaya, bontsi ba ba lemoga, Ebe batjo be ba latjela be jwa mezeng yothe bago ba goroshela pele. 34Jheso hajwa moshekepeng a bona batjo be kgobokane, a delwa ke mauzwejo borogko gka gore iye ba labega ogkare riku ri sena morisa .A simolola go ba rutja bilo bile bintsi.35Ha leatsji le seye le phirima barutjwana bagwe bada mo goye ba re," he mo shekakeng ebile leatji nte la phirima. 36Golola batjo ba de baye go ikhetjela she bashe jhago meezeng ye e hautshwane."37A ba araba a re ,"ba neye she bashe jhago. Ba mo raya bare, he gka ya go regka borotjo gka denari je makgolo a le mabedi gore ba kgone gojha?" 38Mme aba hetjola a re," le na le marotjo ale gkahe ?tsamaya leye go bona. Ha ba la bona ba re," a mathano le rithapi je peri."39A laela batjo gore ba rule hatshe gka bigongwana. 40Ba rula hatshe gka bigongwana ja palo e le makgolo le masome a matlhano. 41A tshola marotjo le rithapi je peri a lelalela legorimong,a leboga a kgaoganya borotjo le rithapi aba naya batutjwana go naya batjo.42Bothe bajha go hithela be chora. 43Ba kgobokanya mathothora a borotjo le rithapi a iye a helela a dhala ritatana ri le lesome le metso e le meberi. 44Batjo mba yebe jha borotjo iye ba le riketje ri le thano.45Gkapelapela Jheso a laela barutjwana bagwe gotjena mookorong ,go jwela pele go ya Bethsaida, ha ene a sha laela morahe. 46Ha heja a ba a ya thabeng go rapela 47.Maitseboa shekepe iye she le ha gare ga lewate ene a le meengwe letshitshing.48A bona gore ba sokolago gka gore iye be lebagane le pheho e hetja. Makuku Jheso a dha mo gobo a shekela hagorimo ga lewate e bata go ba hetja. 49Ha be mbona e shekela ha gorimo ga lewate, ba akanya gore ke shepoko mme ba lelela gorimo, 50gka gore iye nte ba choga. A ithaganela go ba logkisa a re,"She choge ke nna le she chabe!"51A tjena mo shekepeng mme pheho ya ema.Ba sala ba hakgameye. 52Gka gore iya ba sa thaloganye kgang ya borotjo,pelo jabo ritjhatjaheego.53Ha bala kgabaganyeja letshitshing la Geneseretha ba ema mohong. 54Ha bejwa mo shekepeng batjo ba mo lemoga, 55mme ba tjaboga kgaolo yothe ba simolola go nere balwetsi gka riphatje gongwe le gongwe ko iye be mo uzeleja gkayo.56Gkae le gkae gko iye be tsjena gkayo, meezeng le mezana ba baya balwetsi mabaleng. Ba morapela gore aba rumelele go ama sheaparo, mme bothe ba she ama bahola.

Chapter 7

1Bafarasai le baze rikwalo mbaiye be jwa Jerusalema ba mo kokoanena.2Ba be belemoga gore bangwe ba barutjwana ba ga jheso iye be jha borotjho ba sha thapile mabogo. 3Gka go bo bafarasai le ba juta ba ngke beeja ba sha thapile mabogo, gka be tshegetsije ngwao ya bagolo. 4Fa bafarasai be jwa maregkisejong ha ba ngke be jha ba shathapile, ba tshegetsije bilo ze bintsi, ze iye be bi amoshela jaagka, go thatswa bigo, rikopi, ripija, rigo za kopore le bikiloze ba jhela mo gozo.5Bafarasai le baze rikwalo ba boja Jheso, ba re "ke ka go reng barutjwana bago ba sha tshegetse ngwao ya bagolo, bejah borotjho ba sathapile mabogo?"6Mme a ba raya a re "Isaiah iye e porofita boammaruri kageno baitemokanyi.Jwaaka go kwadilwe, "bajho mba ba nkobamela heri gka melomo yabo,mme ripelo jabo rile kgakala leno. 7Ba nkobamela lehela, be rutja melao ya bathjo e le yona tjhutjo ya bo.8La latha molao wa Morimo le be le chwarelela mo ngwaong yeno. 9A ba raya a re "le gana jwang molao wa morimo, mme tshegetsa ngwao yeno. 10Gkagobo Moshe iya a re , "tota nogo le iro,' mme yo ogka bua bosula gka ise le nnale odogo bolewa gka boammaruri.11Mme lare ha mtjo e raya ise le nnale e re "thuso ngwe le ngwe ye le amoshela mogono ke mpho," 12le be jaanong le sha moletelele gorihela nnale le ise shengwe. 13Le riha gore lehoko la Morimo le latheshelwe ke boleng gka lebagka la melao yeno le bilo ze bintsi ze le birihago.14A bija matshwititshwiti gatshi a ba tjela gore, "ntjheeja lona lothe , mme le thaloganye. 15Ga gona shengwe she she jwa gkaite ga motjho she she moitshegkololang, ha she tjena mogoe. Mme motjho o itshegkololwa ke she she jwa mo goe." 16.17Mme ha Jheso e jwa ha gare ha boiriiri a tjena motlung, barutjwana ba mboja ka setshwantsho. 18Jheso a ba boja a re, "le shanje le sha thaloganye? A ha leze ha shengwe she she jwa gka ite she gka she itshekolole mothjo, gka gore ha she ye pelong , she ya lesung , she be she jwela gka ite?" 19Gka mohogko uwa Jheso a bua ha gojah gothe go le phepha.20A re , "ke she she jwa motjeng ga motjho she se mo itshekilolago. 21Ka gore go jwa motjeng ga motjho, mpelong go jwa , rikakanyo je ri mashwe, boagka , boshoru le ripolaano, 22bogogkahari , go jwela mongwe pelo,boikepo, tsietso, go tswatswalala, boikgoriso le boeleele. 23Bosula jo jothe ke jona jo bo itshekolola mothyo. Bosula jo jothe bo jwa mo tyeng ga motjho koo ke jona jo bo itshekolola mothyo.24A emelela a jwa mohong a ya kgaolong e nngwe ya Tire le Sidone. Gkohong a tjena mo tung, mme a shegka a bata gore nngwe a ize gore o moitung , mme a shegka a kgona go hirega. 25Gona mohoo , mosari mongwe yo ngwane a iye e na le moya o maswe, a uzweleja gka gagwe mme a da a khubama ha rinoyong ja gwe. 26Mosari iye e le mogerika ,Mosherofonika ka letso. A mo kopa gore a leleleke moya o maswe mo go ngwane.27A mo hetola a re, "A go newe pele bachwaana gojha ka gore ha go siame go naa richwa gojha ga batjhwana. 28Mme a mo araba a re,ee Morena , le richwa ri ne rijhe mathothora a batjhwana ha datshe ga tafole.29A mo ra a re nta wa gololwa gka ntha ya she nte wa she bua.Moya o maswe nta wa jwa mo go ngwano. 30A boela gaya, a hithela ngwane a rapame gorimo ga bolao, moya o maswe ta wa jwa mo goye.31A bo a jwa gatshi mo kgaolong ya Ture, a ralala moze wa Sitone, a ya letshitshing la Galalea a ya kgaolong ya ritoropo tse di lesome. 32Mme ba nere go ye motjho yo susu a sha logke , ba mo kopa gore a mbeye biata.33Mme a motsholela thjoko kgakala le boiriiri, a tjena mabogo a gwe moritjebeng jaagwe, a chwa matjhe a mo chwara mo letshotshong. 34Jheso a laba gorimo, a gowa a re, "Ephphata," e raya gore "Kabologa." 35Me gona mohong ritjebe jagwe ja kabologa , letshotsho lagwe la tahapolaga a simolola a logka shente .36Jheso a bagagkolola gore ba shegka ba kela nngwe.Mme leha iye e ba kgalemela ba shegka ba moreeja ba kela batjo heri. Batjho ba 37akgamala tjhatja ba re "iya riha bilo zothe sente.O riha gore bosusu ba uzwe le bimumu bi logke.

Chapter 8

1Gka malatji uong , ga go le boiriiri, mme go sina she ba she jhago.Jheso a bija barutwana bagwe a ba raya a re, 2Ke uzweja boiriiri uwa borogko gka gore sa le ba leho malatji a le mararo ba sha ghe sengwe. 3Ha ngka ba phatalaja gka tala ba gka irirbalela motseleng.Bangwe ba jwa kgakala." 4Barujwana bangwe ba mo araba bare, "he gka bona gkae rilofo je ri gka kgotsohaja batjo mba mo lehelong le le shekaka?"5A ba boja a re "le na le rilofo ri le gkahe?", Ba re "ri le supa." 6A laela matshwititshwiti go rula hatshe.A tshola rilofo je supa a leboga , a ri kgaoganya. A naya barutjwana bagwe go abela matshwititshwiti mme ba ba abela.7Gatshi i ye ba na le palo e potana ya rithapi, ya re a sina go ri leboshela, a ri naya barutjwana gore le jona ba re abele boiriri. 8Ba ri jha ba ba ba kgotsohala, ba ba ba togka mathothora, a riha ritatana ri le supa je ri tjona. 9I ye e le batjho ba gka riha bikeke bi le bine, jhaanong a ba phatalaja. 10Gka bojwagko a tjena mo mo korong le barutjwana bagwe ba ya kgaolong ya dalamanutha.11jhaanong ga da goe bafarasai ba simolola go mo ngangisa, be bata shesupo go jwa legorimong, e le go mo legka. 12A chwa moya a re, "Ke eng chaba e ya hombe e bata tshupo? Boammaruri , ha gona tshupo ye e de go newa kokomane ye." 13Jaanong a ba sia , a tsjena mokorong , a tsamaela ntheng nngwe.14Barutjwana bangwe e ye be lebee go ipakela borotjo. Iye be na le lofo e le meengwe mokorong. 15A ba laela , a re "ikele thoko mo shebirisong sha bafarasai le sha ga Herote."16Barutjwana bangwe ba ngangisanya gka kgang ya go thogka borotjho. 17Ya re ha a lemoga, a ba boja , are, "Ke eng le ngangisana ka ga borotjho? Le sha nje le tjhatjaharije ripelo.18Le na le maro, ha le bone ? le na le ritjebe , ha le uzwe ? Ha le gagkoloshelwe? 19Ha ke kgaoganyeja batjho ba le bikeke bi le thano lofo, i ya la tshola ritatana rile gkahe ja mathothora?" Ba re ,lesome le bobedi."20"Ha ke kgaoganyeja batjho ba le bikeke bi le bine lofo i ya la tshola ritatana ri le gkahe ja mathothora?" "Ba re rile supa." 21A ba a re "le shanje le sha thaloganye?"22Ba da mo Bethasaida ,Batjho ba nere mo goye monona wa shehohu ba kopa Jheso go mo ama. 23Jheso a tshwara monona wa shehohu gka lebogo a mo goshela gkaite ga moze, Ha a sena go mo chwela mmarong a mo baya lebogo, a mboja a re "o bona shengwe?"24A lebelela gorimo, a re, "Ke bona batjho be lebega jwaagka bithare bithare bi tsamaya." 25A baya lebogo gatshi mmarong, mme monona wa shehohu a bula maro, pono ya gwe ya mboela, a bona shengwe le shengwe shente. 26Jheso a mo romela lwapeng, a mo laela a re " o she tjene mozeng."27Jheso a tsamaya le barutjwana bagwe ba tjena mezeng ya kaisaria Filipi. Mo tseleng a boja barutjwana bagwe a re, "Batjho ba re ke anye?", 28Ba mo araba ba re, "Jhohane wa mokolobetsi. Bangwe ba re, 'Elija,' ba bangwe , 'mongwe wa baporofiti."29Jhaanong a ba boja a re, "lona la re ke anye?" Petero a araba a re "o keresete." 30Jheso o ba thagisa gore ba she tjele mongwe gka gagwe.31A simolola go ba rutja gore morwamotjho o do go boga bilo ze bintsi, e be e ganwa ke bagolwane le baperesiti bagolo le bazerikwalo, e be e bolewa, ,mme mojwa ga malatji a le mararo e be be zoga. 32I ye e buaela molaeja o mpontsheng. Jhaanong Petere a mo goshela tjoko a mo kgalemela.33Mme Jheso a garima barutjwana bangwe, a laba le Petero a mo kgalemela a re "ntshaloga mojwa Satane! Ha o akanye gka bilo za Morimo, mme o akanya gka za batjho." 34Jhaanong a bija boiriiri le barutjwana ba bangwe a ba raya a re "ha mongwe weno e bata go ntshala mojwa a itjatjole bo e na, a tshole mokgoro wa gwe a ntshale mojwa.35Ka gore mongwe le mongwe yoo bata go bologka botsjhelo jwa gwe, bo do go mo latheshela , mme yo o do latheshelwa ke botshelo jwa gwe gka ntha ya me le gka ntha ya efangele o do go bo bologka. 36Go soleshela jwang motjho molemo gore a bapale lehatshe lothe a be e latheshelwa ke bochelo. 37Motjho a gka regkolola bochelo jwagwe gka eng.38Mongwe le mong, yo o do nthabelwa ke rithong le mahogko a me mo kokomaneng e ya bogogkagarile bolelo, morwa motjho le ena o do go mo thabelwa ke rithong ha ida a le mokgalalelong ya ga ise le baengele mba ba boitshepo."

Chapter 9

1A ba raya a re, "boammaruri ke le raya kere go nale bangwe beno mba ba eme ho mba hanke ba uzwe lesho pelo ga be bona bogoshi jwa Morimo bo da gka maata." 2Mojwa ga malatsjiuwa a marataro,Jheso a tshola Petere le Jhakobe le Jhohane go ya gorimo ga thaba, a le mengwe nabo.Mbe a hetyolwa ha pele gabo. 3Biaparo zagwe za hira bitshweu jho bo galalelago, botshweu jho ha go na nngwe mo lehatsheng yo o ka bo riha.4Elija le moshe ba ibonahaja mo gobo, mbe be logka le Jheso. 5Petere a araba Jheso a re ,Morutyi, go he siyameego go be hele ho, a he rihe metagaana mongwe wago, mongwe waga Moshe, le mongwe wa ga Elijah. 6("Go be a shaze gore gore a reng, gka gore ye be chosile. )7Leru la da la ba kurumeja.Mbe lezwe la jwa marung, "Yo ke morwa wagka yo ke mo ratyilego.Mo reeje." 8Gka bojogko, habe laba tyukulogo yabo, ba shegka ba thola be bona nngwe e na nabo e le Jheso heri.9Ha be holoshela datshe mo thabeng , a ba laela gore ba shegka ba kela nngwe she ta ba she bona go hitlhela morwa motjho e zoswa. 10Ba ipeela kgang ya teng mo gobo, mme ba e logkisana ha gare gabo heri gore "go zoga bashwing" go gka jwa go raya shing.11Ba mboja , "Gka go reng baze rikwalo bere Elijah o chwaneye go da pele?" 12A ba raya a re Elija o da pele go da go botseja bilo zothe .Gka go reng go kwarilwe gore morwa motyho o dile go boga bilo bile le go nyatswa? 13Mme kele raya jwa kere Elijah ya da,mbe ba riha shengwe le shengwe she ba she bata gkaye ,heri jwaaka go kwadilwe gkaye.14Ha be da barutwaneng , ba bona boiririri go ba rukuloga, mbe bazerikwalo be nganga nabo. 15Ya bare be bona Jheso, boiriiri yothe yo bo kgakgameye le jwagka be tyaboshela goye be mo rumeja. 16A boja barutwana bangwe , le nganga nabo gka shing.17Mongwe boiriiring a mo araba , "Morutyi , ta ka nere ngwanagke gowe. O na le moya yo o mo riha gore a shegka a logka. 18O mophamolago o mo lathela hatshe, o tuta machulo gka gannye, e khura meno e be e ngaralala.Ka kopa barutwana bago goolelekela ngaite gagwe ,mbe basha kgone. 19Aba araba , kokomane ye sha rumeleyo, ke chwaneye go rula lenyo shebagka she she gkahe? ke chwaneye ke le itshogkele shebagka she she Gkahe? Monere gkanno.20Ba nere mohantjana mo goye.Ha moya o bona Jheso, gka bojogko wa mo ngaralego. Mohantjana a wela hatshe a tuta machulo gka gannye. 21Jheso a boja Ise ,"go nako ye gkahe e njejwa?" Ise a re "go jwa bonxwaneng. 22Go ga ntsi o mo lathela molelong kana mmazeng o legka go mo shena. ha o kgona go riha shengwe ,he uzweje borogko o he tjhwise."23Jheso a mo raya a re,"Ha o kgona'? Bilo zothe bi kgonahalago go mongwe yo o rumelayo." 24Gka bojogko Ise wa motywana a lelela gkaite e re,"Ke rumelago! Thusa go sha rumela game!" 25Ha Jheso e bona boiriiri bo tyaboshela goye, a kgalemela moya o tjhina a be ere,"weni moya wa bomumu le susu, ke go laolago,jwa mogoye, o shegka wa da wa mo tjena gatshi."26Wa lelela gkaite wa kiriganya mahantjana wa bo o jwa mogoye. 27Mahantjana a lebega jwagka motjho yo nta shwa." gore bontsi bore, 'nta shwa."28Ha Jheso eda moitung,barutwana bangwe ba mbosha gka shephiring, "gka go reng nte he palelwa ke go lelekela gkaite? 29A ba raya a re, "La mohuta o, hangkagke wa le leleka haise gka thyapelo.30Ba jwa mohong ba hetya gka Galaleya. Ha ye e bada nngwe go ze gore ba igkae, 31Gka gore ye rutya barutwana bagwe .A ba raya a re "Morwa motjho o da go newa mabogong a banona,mbe ba da go mo bolaya. Ha sena go boleelwa lesho,mojwa ga malatjsi uwa mararo odago zoga gatshi." 32Mbe babe ba sha thaloganye kgang ye, mbe be chaba go mo boja.33Baya Caperenaone.Mojwa ga sena go tjsena motung a ba boja, "nte le logkisana gka shing mo tseleng?" 34Mme ba khala.gka yebe nte be gkangisana mo tseleng gore ke anye yo motyona. 35A rula hatshe , a bija mba ba leshome le boberi bothe e be e ba raya ere, "ha mongwe e bata go riha wa ntha ,o chwaneye go riha wa bohelo mogobo bothe le go riha mothanka wa bothe."36A tshola motywana a mbaya ha gari gabo. Amo baya mabogong agwe abe eba raya ere, 37Ope yo o amoshela motywana mo lebijing lame o nkamoshela yo; ope yo o nkamoshelayo, ha nkamoshela yo o ntjumileyo.38Jhohane a mo raya a re, "Morutyi ,nta ha bona mongwe e leleka matimona gka lebijo lago ha be he mo emisa, gka gore hase molatyeri wecho. 39"Mme Jheso a re, "She mo emise , gka ha gona mongwe yo o gka riha rityilo she ri tjona gka lebijo lame ebe ere mojwa ga mohong e be e logka shengwe she she mashwi gkano.41Ope yo ha kgathano lechwe ke wecho. 40Ope yo o naya kopi ya maze go nwa mo lebijong lame, gka gore kewa ga Keresete,boammaruri ke go raya kere, hangka latheshelwa ke boyelo.42Ope yo o riha batywana mba ba nxwana gore ba shegka ba rumela mogono go kgotjwa, go do go bo gole botoka go o ka thathiwa gka lijwe le le tyona mo tjhamung yagwe e be e lathelwa mo lewateng. 43Ha lebogo lago le go kopakopetsa , le kgaole. Go botoka go tjsena bochelong osena lebogo, go nale go tjsena gka mabogo othe obo oya riheleng, molelong o sha rimegego. 44.45ha leungo lago le go kgopakgopetsa ,le kgaole. Go botoka go tjsena bochelong o sena lebogo, go nale go tjsena gka mabogo othe obo o ya riheleng, molelong o sha rimegego. 46.47Ha leiro lago lego kgopakgopetsa, le Qugkole o lentshe. Go botoka go tjsena bogoshing jwa Morimo gka leiro le le meengwe go nale go rihena le maro uwa maberi o bo o lathelwa riheleng. 48Gko bibogko ha bi shwe gkayo, le molelo hao rime.49Mongwe le mongwe o da gobe e logkwa gka molelo. 50Letswai le siamego, mme ha letswai le latheshelwa ke tatso, o gka botseja tyatso yalo jwang gatshi? Rula letswai mogonye, le rihane le kagiso le bangwe gkanye.

Chapter 10

1Jheso a jwa mo lehelong le leyong a ya kgaolong ya Judea mo lehelong le legkagko ga nogka ya Jhorotane, mme boiriiri jwa da go ye gatshi. A ba rutya gatshi, jwa agka ye e towe go riha. 2Bafarasai ba dha go ye go mo lgka mme ba boja , "A go gka ha molaong gore monona a rale mosari wa gwe?" 3A ba araba are, "Moshe e ne ya a le raya a reng?" 4Ba re, "Moshe ye e letelela monona go kwala shetankana sha thalo e be e mo lesha e do ga?"5"Ye ele gka gore ripelo je no jeri tyhatya a be e le kwalela molawo yoo," Jheso a ba kela. 6"Mme tshimologong ya le lehatsji, Morimo a riha monona le mosari.7"Gka lebagka le monona o da go siya nnale le ise ya go kopana le mosari wa gwe, 8Mme ba da go rula nama e le mengwe.' 9Jhaanong a she she kopanyijwe ke Morimo nngwe a she she kgaoganye.10Ha ba le mo itung barutwana ba gwe ba mboja gka kgang ya teng. 11A ba raya a re, "Mongwe le mongwe yo o rala mosari wa gwe e be e ngwala mosari o sele o riha boagka kgatlhanong le mosari. 12Ha e le gore mosari o rala monona wa gwe e be e ngwala ke monona o sele o riha boagka."13Ba ne re batyhwana ba bo goye gore a ba kgome , mme barutwana ba gwe ba ba kgalemela. 14Mme ha Jheso e lemoga a gakala a ba raya a re, "lesha batyhwana ba de gono, le shegka la ba kganena , gka gore bogoshi jwa Morimo ke jwa mba ba chwana na bo.15Ammaruri ke le raya go, yo o sha amoshele bogoshi jwa Morimo jwaagka motyhwana hangkake a tsjena ." 16A tshola batyhwana gka mabogo a gwe a ba shegohaja jwa gka e ba baya mabogo.17Ha e simolola moshepele wa gwe , monona mongwe a mo tyaboshela a hetya a khubama a re, 'Morutyi yo o molemo, ke rihe shing gore ke nwe bochelo jo boshakhuthego?" 18Jheso a re , "ke shing o mpija mo siame? Ha gona yo o siameyo gkaite ga Morimo a le nanongwe. 19O ze rityaolo: ' o segka wa bolaya, o shegka riha boagka, o shegka wa iba, o shegka ha bosupi jo bo mano, o shegka wa tsietsa, tota iro le nogo.20Monona a re , Morutyi ze zothe iya ka bi obamela go jwa bonaneng. 21Jheso a mo laba mme a mo ratya. A mo raya a re, "o theela shelo she le meengwe. O chwane go regkisa bilo za go zothe o bo o di naya bahumaneshi gore o de o bone khumo ya legorimo. O bo o ntshala gka mojwa. 22Gka lebagka la kgang ye a uzwa borogko thyatya a ba a doga e goporile ri khumo ja gwe.23Jheso a laba mme a raya barutwana a re, "Go thyata go le go gka he gore bahumi ba tsjene gka bogoshi jwa Morimo. 24Barutwa ba kgakgamalela mahogko a teng. Mme Jheso a ba raya gatshi a re , "Batyhwana, go thyatya go le go kkahe go tsjena bogoshing jwa Morimo. 25Go mothoho gore kamela e tsjene gka leroba la nnale go nale gore mohumi a tsjene gka bogoshi jwa Morimo.26Ya bahakgama thyatya ba bojana gore , "ke anye yo o da go bolokjwa. 27Jheso a ba laba a re , "Baathyong ha go kgonege, mme eseng Morimo. Mme bilo zothe bi kgonahalago Morimong. 28Petere a simolola go logka naye, "bona ya ha siya shengwe le shengwe ha go sala gka mojwa.29Jheso a re , "ammaruri ke le kelago ha gona yo ya a siya itu ya gwe , kana bazalwanaye, kana ise, kana nnale , kana bongwane le masimo gka lebagka lame le lehogko la Morimo. 30Yo o gka shegka a amoshela lekgolo mo rijhareng je :itu , bazalwanaye le bo nnale le bo ngwane le masimo gka kelethyoko mo lehatshing le ledago le botsjhelo gka ledodo. 31Bantha ba go riha ba bohelo mme ba bohelo be riha ba ntha.32Ya ba le motseleng be ya Jerusalema mme Jheso a be a le pele ga bo.Barutwana ba kgakgamala mme mba ye be mo seye gka mojwa ba tshoga. 33Bona, he ya Jerusalema mme morwa motyho o da go newa baperisiti ba bagolo le bazi barikwalo. Ba dha go mo atholela lesho be be naya ba richaba. 34Ba da go mosoda, be mo chwela matyhe, be mbetsa, be be mbolaya. Mme mojwa ga malatsji a le mararo o do go zoga.35Jhakobe le Jhohane bana baga Zebedee, ba dha go ye a re, "Morutyi he ba ta o he rihela she heda go she go kopa. 36A ba boja a re ;le bata ke le rihela shing? 37Bare, " he letlele go rula lewe mo kgalalelong yago, yo mongwe mo jheng yo mongwe mo lemeng.38Mme Jheso a ba araba , "Ha leze she le she kopago. Ame legka a nwa kopi ye ke nwa gkayo le be le kolobetswa gka kolobetso ye ke da go kolobetswa gka yo?" 39Ba mo raya bare, "He kgonago." Jheso a ba raya a re , "kopi ye ke enwago, le da go enwa le be lekolobetswa gka kolobetso 40Mme yo o da go rula ka lebogong la mojha le la molema ha se nna yo ke nayago mme ke ga mbaba ba baakanyerijwego.41Ha barutywana mba ba lesome be uzwa gka she, ba tyeneshela bo Jhakobe le Jhohane. 42Jheso a ba bileja go ye a re , "Le ze gore babusi ba ba badichaba ba gatelelago, le ba baheteleri pele mba bai gorimo ba rihisa taolo mo gobo.43Mme ha go njejwalong . 44Mongwe le mongwe yo o bata goriha yo mogolo o tshwane go riha lelatya pele. 45Mme morwa motyho ha adile gore a de go rihelwa mme o dile go rihela le go naya botsjhelo go ba le bantsi.46Ba da Jeriko .Ha e jwa Jerikho le barutwa ba gwe le boiriiri, morwa Timaeuse, Bartimaeus, mokopi wa sehohu gka thogkoga tsela 47.Ha a e uzwa gka Jheso wa Nasaretha, a simolola go gowa a re, Jheso ngwana wa ga Dafita nkutswela borogko!" 48Ba le bantsi ba mo gakalela monona wa shehohu ba mo raya ba re a khale. Mme a lela thyatya go hityisa, "Morwa Dafita nkutswela borogko.49Jheso a ema alaola gore a bijwe. Ba bija monona wa sehohu ba re ,rula bothale! ema gka rinoyo! o go bijayo. 50A latha baki ya gwe , a tyaboga a da go Jheso.51Jheso a mo araba a re ;o bata ke go rihela shing?" 52Mme Jheso a re, "Doga tyumelo yago nta ya go horisa ."Gka bonako a bona gaphi /gachi mme a mosala gka mojwa.

Chapter 11

1Ya bare ha be ya Jherusalema, ye bale hautshwane le Bethpage le Bethani ha thabeng ya lethware, Jheso a roma barutywana bagwe ba le baberi, 2a ba raya a re , "doga le ye moozeg o lebaganye lechwe. metshe le re ha le tsjena le be le hithela tonkana ye ise e palangwe. E boholole le be le e nere gono. 3Ha nngwe e le raya e re ,"Ke shing le riha le riha jwa? ' le chwanee gore 'Morena oe thogkago mme metshe e e botseja ho gka bojogko."4Ba doga mme ba hitlhela tonkana e bohelwe ha kgorong gkaite , ba be be e boholola. 5Ye gona le bathyo ba eme mohong ba be be ba raya bere, "Le rihang go boholola tonkana ye yong?" 6Ba logka nabo jwaagka Jheso ye e ba kela, mme bathyo ba ba lesha badoga.7Ba nere tonkana go Jheso ba be be e pega biaparo, Jheso a be e palama. 8Bathyo ba le bantsi ba ala biaparo zabo mo tseleng, a be bangwe be a la rigkala je ye be ri kgaola mo nageng. 9Mba ye be shekela ha pele gagwe le mba ye be mo seye mojwa ba goa, "Hosanna! go shegoharijwe yo o dha mo lebijong la ga Jhehofa. 10Go shehoharijwe bogoshi jo bo dago jwa ga ise wecho Dafite. Hosanna magorimorimo.11Jheso a be e tsjena mo Jyerusalema mme a hetyela tempeleng a hetya elaba shengwe le shengwe mo tyikologong. Gka gore ye go seye go le qhari, a jwa a ya Bethani le mba ba boherabobedi. 12Leatsji le le latyelago ha be jwa mo Bethani, ye e chwerwe ke tala.13Ha e labela shethare sha mofeige datshe she na le mathare, a be e dha go bona gore a nna a gka she bone leungo mo gosho, mme ya re ha e da hagosho, a hithela go sena shengwe mme e le mathare heri, gka gore ye ise paka ya rifeige. 14A logka nasho, "Ha gona nngwe yo dha go thwee e jah leungo mogowe gatshi, "mme barutywana ba gwe ba uzwa she.15Ba dha Jherusalema, a be e tsjena mo tempeleng mme a simolola go lelekela baregkisi le baregki gkaite ga tempele. A pityikolola ritafole ja bachwara mari le bityilo za mba ye be regkisa maphoi. 16A shegka a letlelela nngwe go jwa mo tempeleng gka shengwe she she gka regkiswa.17A ba rutya a re, "A ha go kwarilwe garuwa itu ya me e dha go bijwa itu ya thyapelo meraheng yothe'? Mme ya la e riha mongobo wa mashoru." 18Baperesiti bagolo le bakwaleri ba uzwa she ye she logka , ba be be bata tsela ya go mo bolaya.Gka gore ye be boiha gka gore boiriri jwa bathyo ye be kgakgamarijwe je thyutyo yagwe. 19Ha go riha maitseboa , ba jwa mo toropong.20Ha be shekela phakela, ba bona shethare sha mofeige she omelee go ya go tsjena mo rityityeng. 21Petere a gakoloshelwa a re, "Rabbi, laba sethare sha mofeige she le o she huja la sha omelela.22Jheso a ba araba a re, "Rihana le tyumelo Morimong. 23Ammaruri ke le raya kere ha nngwe a gka raya thaba ye a re emelela o ithathele mo lewateng, a sena pelaelo mo pelong yagwe mme a rumela gore she o she logkayo she da go rihega ,to she Morimo o da go she riha.24Jhaanong ke le raya kere : shengwe le shengwe she le she rapelela le she kopa, rumela gore iye la she amoshela , mbe she da go riha sheno. 25Ha le ema le rapela , ha o na le shekgopi le nngwe le chwanee go mo ichwarela gore Iro weno yo o legorimong le ene a le ichwarele ritolo jeno. 26.27Ba dha Jherusalema gatshi. Jheso ha e shekela mo tempeleng ,baperisita bagolo, bakwari, le bagolwane ba da mo goye. 28Ba mo raya bare, "O riha bilo ze gka thyatya ye heng e bile ke anye yo ye go naya thyatya ya go bi riha.29Jheso a ba raya a re ,"metshe ke le boja pojo e le meengwe. Nkaraba le nna ka metshe ke le kela thyatya ye ki riha bilo ze gkayo. 30Kolobetso ya ga Jhohane, ye e jwa legorimong kana baathyong? Nkaraba.31Ba logkisana gka bo bona ba be ba ngangisana ba re ,"Ha here, "e jwa legorimong wa go re , "Ke shing ye lo sha rumele?" 32Mme ha he re, 'le jwa baathyong'....Ye be boiha bathyo, gore nngwe le nngwe ye rumela gore Jhohane ye e le moporofeti. 33Ba be be araba Jheso ba re."Ha he ze ".Jheso a be e ba raya e re,"le nna ha nke ke le kele gore ke riha bilo ze gka thyatya ye heng boobo^!

Chapter 12

1Jhaanong Jheso a simolola go ba rutja gka bi tshwantsho. A re, "mothyo a lema tshimo ya mofine, a e jweshelela ,a epa shethothelo sha mofine. A jwega lehelo la mothogkomeri a ba a hiriseja balemi ba mofine. A be a dhoga a le mo leetyong. 2Gka nako ye yong ,a roma mothanka go ya baleming ba mofine go ya go tshola mangwe a maungo a tshimo ya mofine. 3Ba mo tshola ba mbetsa, ba be ba moleleka a sha tshotse shengwe.4A boya a roma mothanka nngwe, ba mo ntsha rithyo mo thogong ba jwelela gka go mo thabisa rithong mo goye. A romela nngwe gatshi, mme ena ba mbolaya . 5Ba jwelela gka go chwara mba bangwe heri gka tsela e chwanayo, ba betsa bangwe le go bolaya bangwe.6Ya shana le nngwe yo o gka mo roma, morwa wagwe yo o mo ratyileyo iye ele wa bohelo go mo roma gobo. A re ,"Ba dha go tota morwaagke." 7Balemi ba mofine ba raana bare, " yo ke mojha boshwa. A he mo bolaye gore boshwa bo rihe jwecho."8Ba mo chwara ba mbolaya, ba mo tolopela gkaite ga tshimo ya mofine. 9Jhaanong,monyi wa tshimo wa go riha jwang? O dha guda abe a bolaya balemi ba mofine abe a naya bathyo basele tshimo.10Iye la shegka la bala lekwalo le? ' Lijwe le baagi iye be le thoboga iye la rihwa pilara. 11She iye shejwa Moreneng, sheshe nte marong echo." 12Mojwa ga she bahetjeleri pele baba Juta ba loga leano la go chwara Jheso gka gore iye ba thaloganya gore o logka gka shetshwantsho sheshe kgathanong nabo. Jhaanong iye be chaba boiriiri jwa batyho.Ba mo lesha ba dhoga.13Jhaanong ba roma mba bangwe ba Bafarasai le Baherote gore ba ye go mo chwara gka mahogko. 14Habe dha, ba mo raya bare, "Morutyi, she bathyo ba she akanyago hase shengwe mo gowe gka gore ha o kgetholole nngwe. O rutja tsela ya Morimo. A go gkaha molaong go ruela lekgetho goo Kaisara kana nnyaa? He gka ruwela kana ha shegka ha ruwela?"

15Jheso iye e ze boitomokanyi jwabo a ba raya a re ,"Ke shing le ntyegka? Nnaya leri ke le labe."16Ba naya Jheso leri. A ba raya are, "Shetshwantsho le mokwalo o ke zha ganye?" Ba re, "zaga Kaisara." 17Jheso are , "Naya Kaisara bilo zagwe e be le naya Morimo zee leng zagwe." Ba mo hakgamalela.18Jhaanong Basadukai, mba ba re ha gona tsogo ba dha mo goye. Ba mboja bare, 19"Morutyi, Moshe iye a he kwalela, ha monona a shwa a siya mozalwa naye a siya le mosari wagwe a le bochelong, mme ba sena motyhwana ,mozalwa naye o chwaneye a tshola mosari yo, mme a gorisheja mozalwa naye batyhwana.'20Ga bo go na le barwa motyho ba le supa ,wa ntha go ngwala mosari a shwa, a sena batjhwana. 21Wa boberi a ngwala mosari yo le ena a shwa a sena motjhwana ,wa boraro le ena jwalong. 22Bosupa jo jwa shwa bo sena batyhwana. Labohelo mosari yo le ena a shwa. 23Mo tsogong ha bashwi be zoshwa gatshi mosari yo e dho gobe e le wa ga yo o heng?Gka gore iye a le mongwalwe ke barwa ba motyho mba supa."24Jheso are, "A she ha se lebagka la gore abe le rimela, gka gore ha leze rikwalo kana tyhatya ya Morimo? 25Gka gore ha be zoga bashwing, ha ba ngwale kana ha ba ngwalwe, jhaanong ba chwana le baengele legorimong.26Jhaanong gka bashwi mba ba dha go zoga ,ha se le bale mo lekwalong la ga Moshe ,gka she ya shee bona mo nageng, ha Morimo e logka naye ere , 'Ke Morimo wa ga Aborehama gatshi ke Morimo wa ga Isaka le Jhakoba'? 27Ha se Morimo wa bashwi ke Morimo wa bachiri. Lena le rimelago."28Ngwe wa bakwari a dha a uzwa go logkisana gabo; a bona gore Jheso nta a ba araba shente. A ba boja , "Ke molao ohe o bothogkwa go e hetya yothe? " 29Jheso a hetjhola are ," she she bothogkwa ke gore, 'Uzwa, Isiraele , Morena Morimo wecho, Morena o mo yengwe. 30Ratjya Morena Morimo wago gka pelo yago yothe ,gka moya wago othe, gka thaloganyo yago yothe le thyatya yago yothe. 31Thyaelo ya boberi keye, ' ratjya mabapi wago jwagka o ithyatya.' Ha gona thyaelo e hetya ye."32Bakwari bare ," Morutyi ,yo molemo! iye ware Morimo o me engwe, ha gona nngwe gatshi nteng gagwe. 33Go mo ratjya gka pelo yothe le gka thaloganyo yothe le gka thyatya yothe , le go ratya mabapi wago jwaagka o ithyatya gona le bithabelo zothe ze be hisijwego le meneelo." 34Ha Jheso a bona gore nte a ba araba gka bothale, a mo raya are ,"Ha o kgakala le bogoshi jwa Morimo." Mojwa ga mohong, ga shegka ga rula le yo o legka go boja Jheso ripojo.35Ha Jheso a nje a rutjya mo tempeleng are, " Go dha jwang gore bakwari ba re Keresete ke morwa Dafite? 36Dafite gka boena ,a le moyeng o boitshepo are, 'Morena a raya Morena wame, "Rula mo lebogong lame la mojha go hithelela ke baya baba bago gka datshe ga rinoyo jago." 37Dafite gka boena iye a mbija 'Morena', jhaanong Keresete a gka rula morwa Dafite jwang?" Boiriiri jwa reeja gka boitjumelo.38Motyhutyong yagwe Jheso are ," Ikele thogko bakwaring, mba ba ratjya go shekela gka biaparo ze bityelele ebe ba rumejwa mahelong a thyegkiso 39,ebe ba rula bityilong ze bi totegago mo ri Sinagogeng le mahelong a totegago a meriho. 40Ba shena matu a bashwagari ,ibile ba rapela rityapelo je ri tjyelele gore batyho ba ba bone. Batyho mba ba dho go amoshela katholo ye tjyona."41Jheso a rula hatshe ha lepokising la meneelo mo tempeleng; iye a labeleye batyho jwagka ba tsjenya mari abo mo lepokising. Bontsi jwa bahumi ba ntsha mari uwa mantsi. 42Jhaanong moshwagari wa mothogki a dha gka majana a le maberi a riha peni.43A bija barutwya bagwe a ba raya are "Ammaaruri ke le ra yago, moshwagari yo wa mohumaneshi nte a neela gole gontsi gona le bothe mba nte be rula le sheabe mo lepokising la meneelo. 44Bothe nte be neela go jwa mahumong abo, mme moshwagari yo, go jweng mo lethogkong lagwe ta tsjenya mari othe uwa o chwaneye go chela gkao."

Chapter 13

1Ha Jheso a jwa mo tempeleng, nngwe wa barutjwa a mo raya a re, "Morutyi, bona majwe uwa mante le rikago." 2Jheso a mo raya are, "O bona rikago je rityona je? Ha gona lijwe le le dho go siiwa go lengwe le sha thyungwe."3Ha e nje mo thabeng ya Lethware ye ha pele ga tempele, Petere, Jhakobe, Jhohane le Entereya ba mboja gka shephiring, 4"He gkele, bilo ze bi dho go rihega leng? She supo e dha go rula shing ha bilo ze zothe bi dhoga bi rihega?"5Jheso a simolola go ba raya a re ," Le ikele thogko gore go shegka ga rula le yo o le rimejayo. 6Mba bantsi ba dho go dha gka lebijo lame a be bere, 'To nna keresete,' mme ba dho go rimeja ba le bantsi.7Ha le uzweleja ritjwa le merumo yajo, le shegka la choga; bilo ze bi chwaneye za rihega, mme bokhutho hase bu dhe. 8Gka gore chaba e dha go zosholoshela chaba, bogoshi le jona bo dha go zosholoshela bogoshi. Go dha go rula le rityhoromo ja lehatshe mahelong gka bontsi le mauba. Ze ke tshimologo ya birabi ja pelegi.9" Mme lena le ityise. Ba dha go le neela makgoteng gatshi le dha go betswa mo ri Sinagogeng. Le dha go ema ha pele ga balauri le rikgoshi gka lebagka la lebijo lame, she e le bopaki mogobo. 10Richaba jothe ri chwaneye jha rerelwa mahogko a molemo pele.11Ha be le chwara a be be le isa makgoteng ,le shegka la chwengwa ke gore le dha go logka le reng. Gka gore mo oureng yeyong ,she le chwaneye la she logka le dha go she newa; e dha go be ese lena mba le logkago, e dha go be e le moya o boitshepo. 12Motyho o dha go neela mozalwane gore a bolewe ,le ise wa motyhwana heri jwalong. Batyhwana ba dha go zosholoshela bazari babo a be ba riha gore ba bolewe. 13Le dha go thoiwa ke ngwe le ngwe gka lebagka la lebijo lame. Mme yo o itshogka go ya phelelong motyho yo wong o dha go bologkwa.14"Ha le bona makgapha a cheno a ema ho a sha chwaneye go ema hoho," (A yo o logkisa tyemana e a thaloganye) " a mba ba mo Jutia ba chabele rithabeng, 15a yo o ishethoweng sha itu a she holoshele dhatshe kana go tshola shengwe motyeng, 16le yo o mo tshimong a she boyele gkobo yagwe.17A thathego wee go mba ba imilego le mba ba angwisa masheya malatsjing uwong! 18Mme le rapele bilo ze bi shegka za rihashala marisha. 19Gka gore malatsji uwong e dha go be e le malatsji a pitagano e tyona, jwagka go isi go dhe go rihagale tshimologo ya lehatshe, e Morimo o e rihileyo, go hithelela hombe, nnyaa ,le gona ha go kita go rihega gatshi. 20Mme go hithella Morimo a khutswahaja malatsji uwong, ha gona motyho yo o gka bologkwa. Mme iye a khutshwahaja malatsji gka lebagka la mba iye e ba ikgetyela.21Jhanong ha nngwe a gka re, 'Bona Jheso koyo! ' kana 'Bona ,ko yo uwa gko ,' le shegka la rumela. 22Gka gore go dha go zoga bo Keresete mba ba mano le baporofita mba ba mano mme ba dha go riha metholo le rikgakgamajo e le go tsietsa, ha go kgonega, le mba ba ikgetyhwego. 23Le ityise! Iye gka le kela bilo ze zothe pele ga nako.24"Mme mojwa ga pitagano ya malatsji uwong, 'leatsji le dha go hihala, kgweri le yona ha ngke e ntshe leseri layo, 25rinyeleri ri dha go wa go jwa mo lehauhaung, mme rityatyha je ri magorimong ri dha go tshikinyega. 26Jhaanong ba dha go bona morwa mothyo a dha a le marung gka tyatyha e tyona le kgalalelo. 27Jhaanong o dha go roma baengele bagwe le go phutyha bothe mba iye e ba ikgetyhela rintheng jothe ja lehatshe go ya bokhuthong jwa legorimo.28Le ithyutye tyhutyo mo sethareng sha mofeige. Ha rigkala ja sho ri ntsha mathare, le ze gore silemo she hautshwane. 29Heri jwalong, ha le bona bilo ze bi rihagala, lemoga gore le ena o hautshwane, go bapa heri le shetswalo.30Ammaaruri ke le kelago, kokomane ye ha ikita e hetya go hithelela bilo ze bi rihagala. 31Legorimo le lehatshe ri dha go hetya, mme lehogko lame ha ngke le hela. 32Mme gka ga leatsji le leyong kana oura,ha gona yo o zeyo,le ha e le baengele legorimong kana Morwa, ha e se Rara heri.33"Ela thogko !bona, gka gore ha le ze nako ye e yona. 34Go chwana le mothyo yo o mo leetyong -o sije itu yagwe a be a naya mothanka wagwe tyaolo yayo, ngwe le ngwe mo tyihong yagwe, a be e laela bathogkomeri go rula kelothogko.35Jhaanong rula kelothogko gka gore ha le ze gore monyi itu u dha leng gaya; e gka rula maitsebowa ,kana bosigo gare ,ha kotyo e lela, kana phakela. 36Ha a gka dha gka tshoganyejo, le shegka la letelela gore a hithele le leye. 37She ke she le kelago ke raya batyho bothe: Bona!"

Chapter 14

1Iye go seye malatsji a le maberi pele ga paseka le moletyo wa borotyho jo bo sha birisijwego. Baperesiti bagolo le bazerikwalo ye be senka ritsela ja go mo chwara e be be mo bolaya gka shephiri. 2Gka gore ye be re ," eseng gka nako ya moletyo, gore go shegka ga dha ga zoga pherethego baathyong."3Mme Jheso ye a re a le Bethani mo itung ya ga Simone wa molepero, e nje ha tafoleng ya gojha, ga dha mosari e chwere lebotele la lookwane la shenchisa monatye she she turu sha narete. 4A thyuma lebotele mme a mo chela narete mo thogong ya gwe. Mme bathyo bangwe mba iye ba le mohong ba tyenega. Ba logka ba raana ba re;

" lebagka la cheno ya shenchisa monatye she ke shing? 5Shenchisa monatye she kga regkiswa ridenari ri hetya makgolo a le mararo, mari a teng a newa bahumaneshi." Mme ba mo omanya.6Mme Jheso a ba raya a re ,"mo leshe, le mo tshwenyejang? o ntyiheye she she molemo. 7Bahumaneshi le na nabo rinako jothe, mme le gka ba rihela molemo nako nngwe le nngwe ye le batago, mme hase nako jothe je le dha be le na leno. 8Nte a riha she o she kgonayo , nte e dholeja mbele wame phiro go shantse go nale nako. 9Ammaruri ke le raya ke re ,gongwe le gongwe gko mahoko uwa a molemo a dha go rerwa gkayo mo lehatsheng, le she mosari yo te e she riha she dha go kiwa e le shegoporiso shagwe."10E be Judas Isekariota ,nngwe wa mba ba boheraboberi, a be e doga e ya rithogong ja baperesiti gore a dhe a ba mo neye. 11Ha rithogo ja baperisiti be uzwa she, ba ityumela ba mo sholoheja gore ba dha go mo naya mari. Mme a simolola go bata tshono ya go mo ba naya.12Yaare gka leatsji la ntha la borothyo jo bo sha berisijwego , ha be isa shethabelo sha tolagano, barutywa bagwe ba mo raya ba re, "O bata he ya go baakanya gkae gore o jhele tolagano gkayo?" 13Mme a roma barutjwa bagwe ba le baberi a ba raya a re ,"dhoga le ye toropong ,metshe le kopana le monona e rwele nkgwana ya maze, le mo sale mojwa. 14Ha e tsjena itung ,le tsjene naye mo goyo le be le hetya le raya monyi itu le re, Morutyi a re , "itwana yame ya bawei ye metshe ke jhela tolagano mo goyo le barutywa ba me e gkae?"15O dha go le supeja itwana ye buleshileyo e le gorimo, e tsjinyijwe bilwana e baakanyijwe. Le he baakanyeje mo tjeng. 16Barutywa ba jwa ba ya toropong. Ba hithela shengwe le shengwe she nje jwaagka iye e ba kela. Mme ba bakanyeja shejho sha tolagano.17Ha go rula maitseboa, a be e dha le mba ba lesome le boberi. 18Ha be mje be rapame ha tafoleng be jha, Jheso a re , "Ammaruri ke le raya ke re ,nngwe mo gonye yo o jha leno o dhile go nthanoshela. 19Mme ba hutsahala ,mme gka tyatyelano ba mo raya ba re ,"A re ke nna?"20Jheso a ba hetyola a re, "ke nngwe wa mba lesome le boberi, nngwe yo hombe jwa o jha borothyo mo beisaneng leno. 21Gonne Morwa Mothyo o dha go doga jwaagka go kwarilwe gkae. Mme a bo go lathega ene yo o thanoshela Morwa Mothyo! Go gka bo go le botoka ha ngkabo a ise a zalwe."22Ya re ha be jha, Jheso a tshola borothyo a bo shegohaja , a bo ngathoganya. A ba naya mme are ,"Tshola.She ke mbele wame. 23A tshola kopi a leboga, a e ba naya, mme bothe ba nwa mo goyo. 24A ba raya a re ,"She ke mari a me a kgolagano, uwa a hutyeshelwa bathyo ba le bantsi. 25Ammaruri ke le raya ke ,hangke dhe ke nwe leungo la mofine go hithelela leatsji le ke o nwa o le mosa bogoshing jwa Morimo."26Mme ya re mojwa gago opela shehela ,ba ya thabeng ya lethware. 27Jheso a ba raya a re ,"Le dhile go kgotsjwa lothe, gka gore go kwarilwe goruwa, 'ke dha go ngatya morisa mme riku ri dha go halala.'28Mmeke dha gore a la ka zoshwa, e be ke le etyelela go ya Galalea." 29Petere a mo raya a re," Le ha bothe ba gka kgotsjwa nna hangkagke."30Jheso a mo raya are , "Ammaruri ke go raya kere, hombe - ee bosigo jwa hombe ,metshe e re kotyo e ise e lele gaberi o bo ta wa intyatyola gararo." 31Mme Petere a logka gka mahega a re , "le ha ngka ba gore ke shwe lewe, hangkagke gka go ityatyola." Ba logka jwalong heri bothe.32Ba dha mo lehelong le le bijwa Gethesemane, mme Jheso a raya barutywa bagwe a re, " rula ho ha ke shantse ke rapela." 33A tshola Petere, Jhakobe le Jhohane a ya nabo ,mme a simolola go tseana le go huruega maikutso. 34A ba raya a re , " Moya wame o hutsahee tyhatya le go ya leshong tyotya, le rule ho le labelele.35A ya ha pejhana a wela hashe a rapela gore ha go kgonegala nako ye yong e mo hetye. 36A re ,"Tate, Rra, bilo zothe bi gka rihagala mo gowe, dhosha shenwelo she mo gono.Le ha go nje jwalong eseng gka go ratya game, mme gka go ratyeng gago.37Mme a dha a ba hithela be thyulameye ,a be e raya petere e re, "Simone o re o leego? a o gka shegke o labelele lebagkanyana heri?" 38Labelela le rapele, gore le shegka la tsjena mo thyaelong, tyotya moya one o thaga o eletsago, mme nama e bokowa. 39A dhoga gatshi a ya go rapela ,mme a hetya a logka mahogko uwong heri.40Ha e dha gatshi, a ba hithela be thyulameye, gka gore maro a bo ye e bogkalee. Iye ba sha ze gore ba mo reye ba reng. 41A dha laboraro a ba raya a re, "Le shantse le lee le ityapoloshije? nte ga legkana! Lobagka nte la dha. Bona! Morwa Mothyo ntaa neelwa mbiateng za baleohi. 42Nanoga he dhoge. Bona, yo ye e nthanoshela e ntyhegkisa o hautshwane."43Ha e shantse e logka, Jhutase mongwe wa mba lesome le boberi , a dha enale boiriiri jwa bathyo be tshotse richaka le melamu, be jwa rithogong jha baperesiti, bazerikwalo, le bagolwane. 44Jhaanong yo ye e mo thanoshela ye e ba hile shekao sha gore ,yo metshe ke hetya ke mo ata ko ke ena. Mo chware le mo tshole e katilwe. 45Ha Jhutase e goroga a hetyela goye a re ,"Morutyi", mme a mo ata. 46Mme ba mo baya biata ba mo chwara.47Mme mongwe wa mba ye be eme mohong, a somola chaka a rema mothanka wa moperesiti mogolo a mo kgaola tsjebe. 48Jheso a ba raya are, "A bo le dha o gkare le choloshee leshoru, le dha go nchwara gka richagka le melamu? 49Ke nje kena lenye malatsji othe ke rutya mo tempeleng ,mme la shegka la nchwara. Mme she ye she rihega gore mahogko a rikwalo a rihagajwe. 50Bothe mba ye be na le Jheso ba ragoga ba mo siya.51Lekolwanyana lengwe iye le seye Jheso mojwa e itshophile gka letsela le le loba.Ha bathyo be mo chwara. 52A siya letsela a ragoga a sha ikatyeshile.53Ba goshela Jheso moperesiting mogolo. Ga phutyega nae rithogo jothe ja baperesiti, bagolwane le bazerikwalo. 54Petere iye e mo latyela a le ha mojwanyana, a ba a ya go tsjena mo tyeng ga shegotho sha moperesiti mogolo. A rula ha gari ga masole a ikomosha hautshwane le molelo.55Jhaanong rithogo ja baperesiti le lekgota la bajhuta lothe ye be senka bosupi jo ba gka bo rihisa go bolaya Jheso. Mme ba shegka ba bo bona. 56Gka gore bontsi ye bo nere bosupi jwa mano gka Jheso, mme le one mano a bo ye a sha rumejane.57Bangwe ba ema ba nere bosupi jwa mano kgathanong nae bare, 58"Iye ha mo uzwa e re, 'ke dha go shena tempele ye e rihilwe gka biata ye, mme ke dha go aga engwe ye e sha rihilwe gka biata."' 59Le ha go nje jwalong ,le jone bosupi jwa shegka jwa supela golo go le meengwe.60Moperesiti mogolo a ema hagari gabo a boja Jheso a re, "haona phetyolo? ke shing she bathyo mba ba she supa gkawe?" 61Mme a khala heri a shegka a hetyola shengwe. Moperesiti mogolo a mo boja gatshi are, "A ke weni keresete, Morwa wa yo o shegoharijweyo?" 62Jheso a mo raya are," Ke nna ,mme le dha go bona Morwa Mothyo e nje gka ha lebogong le letyona la nonoho e dha gka maru a legorimo."63Moperesiti Mogolo a gagola biaparo zagwe a re ,"A he shantse he thogka bosupi? 64Nte la ikutsweja thapatso ye. Tshwetso yeno ke shing?" Mme bothe ba mo athola gore o chwanwee ke lesho. 65Bangwe ba simolola go mo chwela mathye le go mo bipa shehathego le gomo ngatya gka rifeise be mo raya be re "Porofita!" Bariheri ba mo tshola ba mo betsa.66Ya re Petere a le gka ha datshe mo shegothong sha moperisiti mogolo, ga dha mosezana nngwe wa lelatya la moperesiti mogolo ha goye. 67A bona Petere e ikomosha ,mme a mo laba gka kelothogko a mo raya a re , " le weni o na le monasaretha yo go ruwa Jheso yo." 68Mme a ityatyola a re, " Ha ke moze ebile ha ke thaloganye gore o logka gka shing."Mme a jwela gka ha mathyuring. A be kotyo e lela.69Mme mosezana wa lelatya a mo bona gatshi a be e simolola go raya mba ye be eme mohong e re," Monona yo ke nngwe wa bo!" 70Mme a ityatyola gatshi .Mme yare kgantelenyana mba ba eme mohong ba raya Petere gatshi ba re, "Ruri o nngwe wa bo, gka gore ebile o mogalalea."7172Mme a simolola go rogana le go ikana e re, "Hakeze monona yo le buwa gkae." Kotyo ya agkoha ya lela laboberi. Mme Petere a gagkoloshelwa mahogko uwa Jheso iye e a mo raya e re ,"Pele ga kotyo e lela gaberi, metshe e be ta wa intyatyola gararo ," a be e tyhumega gka shelelo.

Chapter 15

1Phakela thyatya , baparesiti bagolo , le bagolwane le bakwari le le kgota la Bajuta ba logkisana. Ba boha Jheso ba moisa goye. Ba naya pilatwe 2.Pilatwe a mboja a re"Ke weni Kgoshi ya ba Juda ?" A mo araba a re, "Go logka weni". 3Baperesita bagolo ba mpatyeleja bilo bi le bintsi.4Pilatwe a mboja gatshi , "Ha o nkarabe ? Bona gore ba go patyeleja bilo bi le bi ntsi. 5Jheso a shegka a thola e araba Pilatwe , mme a kgakgamala.6Gka nako ya moletlo , Pilatwe nako yothe o golola legolwega le meengwe, legolegwa le ba le kopayo. 7Ga bo go le legolegwa lengwe le bijwa Barabase mo tyeng ga toronko le bigogela thyoko ze ya za bolaya bathyo gka nako ya bogogela thyoko. 8Boiriri jwa da go Pilatwe ba mo lopa gore a ba rihele jwaagka ye e riha mo nakong ye e ye e hetya.9Pilatwe a ba araba a re, "le bata ke golola kgoshi ya Bajuta?" 10Ye e ze gore ke gka lehuha ha o bona baperisiti bagolo nta ba mo naya Jheso. 11Baperesita bagolo ba kelemisa boiriiri gore bo gowe thyatya gka Barabase gore a gologwe bogolo.12Pilatwe aba araba a re,"Ke rihe jwang gko Kgoshi ya Bajuta? 13Ba gowa gatshi "a bapolwe!"14Pilatwe a ba raya a re,"Ke bosula jo boheng jo ya a boriha?" Mme ba gowa tyatyha ba re , "A bapolwe". 15Pilatwe ye e bata go itumedisa bathyo mme a golola Barabase. A chwaya Jheso a be e ba monaya gore a bapolwe.16Masole ba motshola ba mo tsjenya mo lapeng la itu ya bosekisejo (ye e leng kgota kgolo), ba bija masole othe. 17Ba apesha Jheso seaparo she se bohube Jo bo lekhuwe mme ba mo rihela sherwalo sha mizwa ba she mo rwesha. 18Ba simolola go mo rumeja sheshole bare ," Busa Kgoshi ya Bajuta.19Ba mbetsa mo thogong gka lethaka ba mo chwela mathe. Ba khubama gka mangole ba obama ha pele gagwe. 20Ha a la ba mosoda ba mo apola she aparo she se bohube jo bo lekhuwe ba be be mo apesha biaparo zagwe, a be be mo isa go ya bapolwa. 21Monna mongwe a bijwa Simone wa Cerene ye e dah e jwa lehatsheng lengwe (Ise wa ga Alekezenda le Rufuse) ba mo patyeleja go teya mokgoro.22Masole ba isa Jheso lehelong le bijwa Gologota (ha go hetolwa garuwa lehelo la legatya). 23Ba mo naya mofine o kopanyijwe le mera , mme a she gka nwa. 24Ba mo bapola mme ba kgaogana biaparo ba rumejana gore ba khele mataese gore a supe gore lesole leng le leng le tshola shing.25Ye ele gka oura ya boraro. 26Mo sesupong sha katholo ba kwala ba re , "Kgishi ya Bajuta." 27Ya ba bapola birukuthi bile biberi naye shengwe she le mo lebogong la mojha shengwe she le molemeng. 28.29Mba ye be hetya iye be moroga , e be be tshikinya rithogo be re ,"Owai weni yo oda go thyuma tempele o bo o e zoga malatsji a le mararo, 30ipogke mme o hologe shehapanong.31Mo tseleng ye e nje baperesita bagole le bakwari ba mosoda ba "Ya a bologka bangwe , mme o palelwa ke go ipologka. 32A Keresete , Kghosi ya Isiraele, e hologe shehapano he de he kgone go bona mme he rumele." Mba be baporilwe naye ba mo rogaka.33gka oura ya borataro, lehihi la dha mo lehatsheng lothe go hithela gka oura ya boherabongwe. 34Gka oura ya boherabongwe Jheso a lela gka lezwe le le tyona ,"Eloyi , Eloyi, lama sabakatane? "Morimo wame , ke shing nta wa nthatha? 35"Bathyo mbangwe mba ye be eme mohong ba uzwa ba re, "Bona o bija Elijah."36Mongwe a thyaboga ,a tshejela mofine mo sheponcheng, a she tsyenya mo lethakenga be e mo naya go nwa. 37Monona a re,"A he bone gore Elijah wa metshe e da go mo holosha.Jheso a lela gka lezwe le le i gorimo a be eswa. 38Matshela a tempele a gagoga gka bogari go jwa go rimo go ya datshe.39Jhaanong molari wa masole yo ye e eme e labagane le Jheso e bona gore a la a swa a re, "Ammaruri monona yo e ye e le Ngwana wa Morimo." 40Ga bo gona le basari be labile be eme dhatshe . Ha gari ga bo ga bo go na le Marea Magatalena le Marea (nnale wa ga Jhakobe yo monxu le Josese) le Salome. 41Ha a le Galalea ba mo sala gka mojwa ba mo rihela .basari ba le bantsi ba doga naye go ya Jerusalema.42Ya re jhaanong go le gka molobana , ka gore ye ele leatsyi la paakanyo, ke gore , leatsji pele ga sabata. 43Jhosefa wa mo Arimathea a dha gkohong,ye e le leloko la khansele le le totwago yo ye e emeye bogoshi jwa Morimo.A ya go Pilatwe gka bopelokgale a ya go kopa mbele wa ga Jheso. 44Pilatwe a kgakgamala gore Jheso o se nta a swa,a bija molaori wa shesele a mbaja gore a Jheso nta swa.45Pilatwe ha e uzwa molaori wa shesole , a naya Jhosefa mbele. 46Jhosefa a bo nta a da gka letsela. A mo holosha mo shehapanong a mo phutha gka letsela . A mo holosha mo shehapanong amo phutha gka letsela ,a mo robaja mo phupung ye e rihilwe mo lijweng. A ghereghecha lejwe a tswa lephuphu. 47Marea Magatalena le Marea nnale wa ga Josese ba bona ho Jheso o hirwa hooho.

Chapter 16

1Ya re leatji la sabata le sina go hetja,Marea magatalena , Marea nnale wa ga Jakobe le Salome ba regka binchisa monake gore ba ye go dhoja mbele wa ga Jheso. 2Ya re gka leatji lantha la beke go le phakela tjhata ba ya phupung leatji ta la jwa.3Ba buisana ba re "Ke anye yo o metshe he ntsheja lijwe mo kgorong ya phupu?" 4Ha be tsholeja maro ba lemoga gore lijwe iya la sukisiwa ka gore lijwe la teng iye le le letjona.5Ba tjena mo phuphung ba bona lekolwane le apere sheaparo she she tshou le nje mo ntheng ya mojha, mme ba choga. 6A ba raya a re,"She choge , le bata Jheso wa Naserethe yo iye bapurilwe .Iya zoga! Haaho ho. Bona lehelo le iye e robarijwe mo golo. 7Jhanong tsamaya le ye go beshela barutjwana ba gwe le Petere gore, o le shekelela pele go ya Galalea. Le do go mbona gkohong jwaaka iye e le kela.8Ba jwa ha phuphung be tyabushile , be gamareshile. Ba shegka ba logka shengwe le mongwe kagore iye be chosile.9Makuka a leatji la ntha la beke , a sina go zoga , a iponaja la ntlha go maria magatalena yo iye e ntsha mo go e matimone a le supa. 10A ya go kela mba iye be na naye ba shanje be hutsahee be lela. 11Ya re be uzwa gore o chelago e bile iya a mbona , ba shegka ba rumela.12Mojwa ga bilo ze biyong a iponaja a le mosechwanong she sele bo bering jwa bo ba sha nje be shekelela go goroga mo lehatsheng. 13Ba boela mojwa ba ya go kela bangwe ,mme ba shegka ba rumela.14Ya re mojwa Jheso a iponaja mo go mba iye ba le lesome le bongwe be nje motafoleng , a ba kgalemela bothogkatjumelo le bopeloetjhata gka gore iya ba shegka ba rumela mba iye be mbona a la zoga bashwing. 15A ba raya a re,"Shekela le lehatshe le rerele lebopo lothe mahogko uwa a molemo. 16Yo o rumelayo e be e koloba o do go bologkwa mme yo sha rumeleyo o do go sekisiwa.17Mba ba rumelago ba do go salwa mojwa ke ritshupo je: Mo leineng la me ba do go kgarametseja gka ite matimone .Ba do go logka gka rikeme je ritsha. 18Ba do go chwara rinoga gka mabogo, ha be nwa sheno she she bothole mme she shegke she ba gobaje. Ba do go baya balwetsi mabogo be be behola."19Ya re Jheso e heja go logka nabo, a tsholelejwa legorimong, a ba a rula molebogong la mojha la Morimo. 20Barutjwana ba dogo ba ya go rera gongwe le gongwe , Morimo e nje e riha nabo, e ruruhaja lehogko gka ritshupo.

## Jude

Chapter 1

1Jute, mothanka wa ga Keresete ,le leharana la ga Jakobe, go mba ba birijwego, ba rakiwa mo go Morimo Rara , be bewee Jeso Keresete. 2A bouzwejoborogko , le kagiso le leratjo be le ntshihalele.3baratjwa ,iya a re nje ke riha matsapa a go le kwalela gka pologko gka patjeleshega go le kgothaja go kgarathela gka thwahalo tjumelo ye e neilwe baitshepi ba Morimo mo lebagkeng le le lengwe heri. 4Go na le batjho bangwe mbaiya ba itshukulela gka sephiring mo gonye. Batjho mbong sale be chwaelwa tsheko. Ke batjho mba ba sena bomorimo mba iya ba hetjolela mohau wa morimo mokgweng wa maikutso.5Jhaanong ke elatsa go le gagkolola , le maroro le kile laze gore Morimo, iya golola batho bangwe go jwa Egepeto, mme mojwa a nyeleja mba iye ba shab rumele. 6Le bona bangele mba iye be palelwa ke go tshegetsa maemo abo a tjaolo, mme ba helela be sutja ho iye be beilwe hoho, Morimo iya ba gogela gka rikeetane ja shakhutheng, mo lehihing le lentshontsho, Morimo o ba goleshile gka rikeetane ja boshakhuteng go lekela leatji le le tjona la katholo.7Le ena Sodomo le Gomora le ritoropo mo kikologong ya jo iye ri inaakanje le bogogkagari le thakanelo rigkobo e e bothaswa.She ke ke shekai sha mba e leng gore ba e emee go boga borogko jwa khatholo ya molelo wa boshakhutheng. 8Gka jwalo gka tsela e e chwanayo balori mba le bona ba itshegkolola mebele yabo. Ba nyatsa tjaolo, e bile ba kgala batoteshi.9Le ena mongele yo motjona Mikhele ha e gagautana le Riaboloso gka ga ga Moshe,iya a shegka a mo kgoboteja gka mahogko mme a mo raya heri a re" Morimo a go kgalemele." 10Mme batjo ba teng ba rogagkaka shengwe le shengwe she ba sha she thaloganyego; ba sha she thaloganye gka ha tholegong, jwagka ripholoholo je ri sina rikakanyo, bolo ze ko ke zona ze bi ba shenago. 11Go lathega bona! Gka go bane tsela e ba e tsamayago ke ya ga Kaina. Iya ba wela mphosong ya ga Balame ya papari. Iya ba nyelejwa ke bothgkatsjebe jwa mohuata wa Kora.12Batjho mbong ke bilabe ze bi kotsi merihong yeno ya leratjo, bejwa e bile ba sha boihe- barisa mba, go ijhesa bona heri. Ke maru uwa a kgokgoetswa ke pheho a sena pula; bithare za lathabula ze bi sina maungo - be swile go menaganye, be kumurilwe gka meri. 13Ke makhubu uwa a rikgoka a lewatle , be phuka lechulo la go icha; rinyeleri je ri latheshilego je ri engwee ke go apeswa thathego ya lehihi le lentsho gka boshakhuthego.14E noke motjho wa bosupa go jwa go Adamo , iya porofita gka gabo a re "Bona! Morena udago gka bekekekeke za baengele mba ba boitshepi. 15O dile go rihagaja katholo mo go mongwe le mongwe. O dile go supeja bothe molatjo wa tshiamololo baa siamoloring mba ba riha ritjiho ja tshiamolo gka tsela ya tshiamololo, le baleohi mba ba nje be logka bosula gka gagwe." 16Bona mbong ke baikgagapeleri ,bangongoregi mba ba see rikeletso jabo mojwa. Molemo ya bo e lotjela gorimo boikgantsho jwabo, be tiribola bangwe gka matshotsho go bapala.17Lona baratjwa, gagkoloshelwa mahogko uwa iye e logkwa ke baaposetolo ba ga Jheso Keresete. 18Iya ba raya ba re" malatji a bohelo go da go riha le basadi mba ba do go gogwa ke rikeletso jabo ja tshiamololo." 19Koo ke bona mba ba baka kgaogano; ba shelehatshi ,ha ba na moya wa Morimo.20Mme lona baratjwa ,ikage motjumelong e e boitshepo, le be le rapele mmoyeng o o boitshepo. 21Le ipee moleratjong la Morimo, le emele bouzwejoborogko jwa ga Morena Jheso Keresete jo bo le dela gka bochelo jo bo sha khuthego.22Le supe Kutswejoborogkgo go mba ba na le pelaelo. 23Bologka bangwe gka go ba ogola molelong; mo go bangwe le suoe kutswejoborogko gka poiho , le ile sheaparo she she kgotheleshegilego sha shenama.24Jhaanong mo goe yo a gka kgona go le shireleja mo go kgopegeng le go le kgonisa go ema ha pele ga Kgalalelo ya bolenteng jwagwe gka boitjumelo le siana shelabe, 25mo goe heri Morimo Mbologki gka Jheso Keresete Morena wecho, go rihe le kgalalelo ,bogolo , puso le tjaolo, pele ga nako yothe, bohombeng le boshakhutheng. Amen.